



**Q. SEPTIMII|| FLORENTIS|| TERTVLLIANI||  
CARTHAGINIENSIS|| PRESBYTERI, OPERA|| QVÆ  
HACTENVS REPERIRI|| POTVERVNT OMNIA:||**

**Tertullianus, Quintus Septimius Florens**

**Antverpiae, 1584**

Aduersus Iudæos.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-73633](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:466:1-73633)

A primum, ac B. Hieronymus bonam 9. capituli partem suo in Danielis Commentario transcriperunt. Diversi item verbis scripti huius meminerunt Vincenius Lirivensis, Abbas Tritheimius, & Politianus, locis supra citatis, antequam prelo committeretur à Rhenano. Qui & secundam castigatiorem edidit ex Gorziensi codice, additis aliquo scholiis; verum quod quum in Britannico codice Lelandi non haberetur, à Gelenio non sit recognitus, nondum prislina faciem receperat. Quare & nobis in eo recurando laborandum fuit, ad quod subsidio fuerunt MS. Vaticanum unum libri istius, & duo libri tertij aduersus Marcionem exemplaria; item dictus B. Hieronymi Commentarius, & loci aliquot à Latinio utrobique obseruati; uti ex nostris Annotationibus videre est.

## Q. SEPTIMII FLOREN- TIS TERTULLIANI ADVER- SUS IUDÆOS LIBER.

**D**RÖXIME accidit, disputatio habita est Christiano & profelyto Iudeo. Alternis vicibus contentioso fune vterque diem in vesperam traxerunt. Obstreptibus etiam quibusdam spectantibus singulorum, nubilo quodam veritas obumbrabatur. Placuit ergo quod per centum disputationis minus plenè potius dilucidari, finipici curiosius, & lectionis stylo quæstiones retractatas terminare. Nam occasio quidem defendendi etiam gentibus sibi diuinam gratiam, habuit hinc prærogativam, quod sibi vindicare Dei legem instituerit homo ex gentibus, nec de propria Israëlitum Iudeus. Hoc enim sat esse, posse gentes admitti ad Dei legem, ne Israël adhuc superbiat, quod gentes velut stillicidium titulae, aut puluis ex area deputentur. Quanquam habemus ipsum Deum idoneum pollicitatem, & fidem sponsorem, qui Abrahæ promiserat, quod in semine eius benedicerent nationes terræ, & quod ex vtero Rebeccæ duo populi & duas gentes essent processuræ: vtique Iudeorum, id est Israël; & gentium, id est noster. Vtque ergo populus & gens est appellatus, ne de nominis appellatione præiugium gratiae sibi quis audeat defendere. Duos etenim populos & duas gentes processuras ex vnius foeminae vtero Deus destinavit, nec discrevit gratiam in nominis appellatione, sed in partus editione: vt qui prior esset de vtero processurus, minori subiiceretur, id est posteriori. Sic namque ad Rebeccam Deus locutus est, dicens: *Dua gentes in vtero tuo sunt, & duo populi de ventre tuo diuidentur, & populus populum superabit, & maior seruiet minori.* Itaque cum populus seu gens Iudeorum anterior sit tempore, & maior per gratiam primæ dignationis in lege, noster vero minor ætate temporū de Rebeccæ, de duobus populis, intelligitur id posse in ultimo seculi spatio adeptus notitiam diuinæ miserationis, proculdubio secundum editi diuinæ locutionis, prior maior populus, id est Iudaicus, seruat necesse est minori, & minor populus, id est Christianus, super maiorem. Nam & secundum memorias populus Iudeorum, id est antiquior, derelicto Deo, idolis seruuit, & diuinitate abrelicta simulachris fuit deditus, dicente populo ad Aaron: *Fac nobis deos qui nos antecedant.* Quod cum ex monilibus foeminarum & anulis virorum aurum fuisset igne conflatum, & processisset eis bubulum caput, huic figura vniuersus Israël abrelicto Deo honorem dederunt, dicentes: *Hi sunt Dei qui nos eicerunt de terra Ægypti.* Sic namque posterioribus temporibus, quibus Reg. 12. reges eis imperabant, & cum Hieroboam vaccas aureas & lucos colebant, & Bahali se Ind. 2. emancipabant: vnde probatur eos semper idolatriæ criminis reos designatos ex instrumento diuinarum scripturarum. Noster vero populus minor, id est posterior, relatis idolis quibus ante deseruiebat, ad eundem Deum conuersus est, à quo Israël, vt supradictum, abscesserat. sic namque populus minor, id est posterior, populu majorē superauit, dum gratia diuinæ dignationis consequitur, à qua Israël est repudiatus. [6] Igitur gradū conferamus, & summam quæstionis ipsius certis linceis determinemus. Cur etenim Deus vniuersitatis conditor, mundi totius gubernator, hominis plasmator, vniuersarum gentium sator, legem per Moysem vni populo dedisse credatur, & non omnibus gentibus.

O ij

TULLIAN,

Annotationibus

TAM

AV

16.

Exod. 32.

Reg. 12.

Ind. 2.

11.

attribuisse dicatur? Nisi enim omnibus eam dedisset, nullo pacto ad eam etiam proselytos ex gentibus accessum habere permetteret. sed ut congruit bonitati Dei & æquitati ipsius, ut potè plasmatoris generis humani, omnibus gentibus eandem legem dedit, quam certis & statutis temporibus obseruari præcepit, quando voluit, & per quos voluit, & fit voluit. Namque in principio mundi, ipsi Adæ & Euæ legem dedit, ne de fructu arboris plantatae in medio paradisi ederent: quod si contraria fecissent, morte morecerentur, quæ lex eis sufficeret, si esset custodita. In hac enim lege Adæ data, omnia præcepta condita recognoscimus, quæ postea pullulauerunt data per Moysem, id est, Diliges dominum Deum tuum de toto corde tuo, & ex tota anima tua. &, 7 Diliges proximum tibi tanquam te. & Non occides, non mœchaberis, non fraudaueris, falsum testimonium non dices. Honora patrem tuum & matrem, & alienum non concupiscas. Primordialis lex est enim data Adæ & Euæ in paradiſo, quasi matrix omnium præceptorum Dei. Denique si dominum Deum suum dilexissent, contra præceptum eius non fecissent: si proximum diligenter, id est semper, persuasiōne serpentis non credidissent, atque ita in femetipso homicidium non commisissent, excidendo de immortalitate, faciendo contra Dei præceptum, à furto quoque abstinuerint, & de fructu arboris clam non degustassent, nec à conspectu domini Dei nostri sub arbore delitescere gestissent. Nec falsum asseuerant diabolo participes efficierent, credendo ei quod similes Deo essent futuri. Atque ita nec Deum offendissent ut patrem, qui eos de limo terræ quasi ex utero matris figurauerat. Si alienum non concupissent, de fructu illico non gustassent. Igitur hac generali & primordiali Dei lege, quam in arboris fructu obseruari Deus sanxerat, omnia præcepta legis posterioris specialiter indicata fuisse cognoscimus, quæ suis temporibus ædita germinauerunt: Eiusdem est enim postea docere legem, qui ante præmisserat præceptum: quoniam & ipsius est eruditio posse, qui ante iustos formare instituerat. Quid enim mirum, si is auget disciplinam qui inlinuit, si is perficit qui cœpit? Denique ante legem Moysei scriptam in tabulis lapideis, legem fulfe contendo non scriptam, quæ naturaliter intelligebatur, & à patribus custodiatur. Nam vnde Noe iustus inuentus, si non illum naturalis legis iustitia præcedebat? Vnde Abraham amicus Dei deputatus, si non de æquitate & iustitia legis naturalis vnde Melchisedech sacerdos Dei summi nuncupatus, si non ante Leuitica legis sacerdotium Leuiti fuerunt, qui sacrificia Deo offerabant: sic enim post suprascriptos patriarchas data lex est Moysei, eo tempore posteaquam ab Ägypto excescerunt, post interuallum multorum temporum & spacia. Denique post quadringentos & triginta annos Abrahæ data est lex. Vnde intelligimus Dei legem etiam ante Moysem, 8 nec in Chorob tantrū, aut Sina & in eremo primū, sed antiquorem primū in paradiſo, post patriarchis, arquebus & Iudeis certis temporibus reformatam; ut non iam ad Moysei legem ita attēdamus, quam ad principalem legem, sed ad subsequentem, quam certo tempore Deus & gentibus exhibuit, & repromissam per prophetas in melius reformatu, & præmonuit futuram, refidatur. Nec adimamus hanc Dei potestatem pro temporum conditione legis præceptare, formantem, in hominis salutem. Denique, qui contendit & sabbatum adhuc obseruandi quasi salutis medelam, & circumcisionem octauī diei propter mortis comminationem, ceat in præteritum iustos sabbatizasse, aut circuncidisse, & sic amicos Dei effectos, Nam si circunciso purgat hominem, Deus Adam incircuncisum cùm faceret, cur eum non circuncidit, vel postea quām deliquit, si purgat circuncisio? Certe in paradiſo constituerunt, incircuncisum, colonum paradiſi præfecit. Igitur cùm neque circuncisum, neque sabbatizantem Deus Adam instituerit, consequenter quoque sibolem eius Abel offerente in sacrificia, incircuncisum, nec sabbatizantem laudavit, accepto ferens quæ offerebat in simplicitate cordis, & reprobas sacrificium fratris Cain, eius qui quod offerbat, non retribuavit. Nō quoque incircuncisum Deus, sed & non sabbatizantem de diluio transtulit, qui nequid mortem gustauit, ut æternitatis candidatus, iam nobis ostenderet, nos quoque sine legis onere Moysei, Deo posse placere. Melchisedech quoque summi Dei sacerdos incircuncisus, & non sabbatizans, ad sacerdotium Dei electus est. Et probamus Loth frater Abrahæ, quod pro meritis iustitiae fine legis obseruatione de Sodomitarum incendio sit liberatus. [2] Sed Abraham, inquit, circumcisus est. Sed antè Deo placuerat quām circuncideretur, nec tamen sabbatizauit. Acceperat enim circumcisionem, sed esse

A eset in signum temporis illius, non in salutis prærogatiā. Denique sequentes patriarchæ incircuncisi fuerunt, vt Melchisedech, vt qui ipsi Abrax iam circunciso reuertenti de prælio, panem & vinum obtulit incircuncisis. Sed & filius, inquit, Moysi tum ab angelo præfocatus fuisset, si non Sefora mater eius calculo præputium infantis circuncidisset. <sup>Gen.14.</sup>  
<sup>Exod. 4.</sup> Vnde, inquit, circuncisionis maximum periculum est, si præputium carnis quis non circu- ciderit. Et idē si salutem circuncisio omni modo adfert, etiam ipse Moyses in filio suo non intermisserit, quo minus octaua die circuncideret eum, quando constet Seforam coactā ab angelo id fecisse in itinere. Consideremus itaque quod non potuerit viuis infantis coacta circuncisio omni populo præscribere, & quasi legem huius præcepti condere in salutem. Nam prouidens Deus quod hāc circuncisionem in signum, nō in salutem esset daturus populo Israēl, idcirco filium Moysi ducis futuri instigat circuncidi, vt quum cœpisset per cum populo dare præceptum circuncisionis, non alpernaretur populus, vidēs exēplum itud in duci filium iam celebratum. Dari enim habebat circuncisio, sed in signum: vnde Israēl in nouissimo tempore dinosci haberet, quando secundum sua merita in sanctam ciuitatem ingredi prohiberetur, secundum verba prophetarum dicentium: Terra <sup>Isa.1.</sup> veletra deserta, ciuitates vestræ igni exulte, regionem vestram in conspectu vestro alieni comedent, & deserta & subuer sa a populis extraneis, derelinquetur filia Sion sicut caza in vinea, & sicut custodiarij in cucumerario, & quasi ciuitas quæ expugnatur. Et idē subsequens sermo propheta exprobret eis dicens: Filios generaui, & exaltaui, ipsi autem spre- <sup>Ibid.</sup>  
<sup>Ibid.</sup> buerunt me. Et iterum: Et si extenderitis manus, auertam faciem meā à vobis, & si multipli- caueritis preces, non exaudiā vos. Manus enim vestræ sanguine plena sunt. Et iterum: Vx <sup>Ibid.</sup> gens peccatrix, populus plenus peccatis, filii scelerati, dereliquisti Deum, & in indignationem misericordiæ sanctum Israēl. Hæc igitur Dei prouidentia fuit, dandi circuncisionem Is- raēl in signum, vnde dinosci posset, cùm adueniret tempus, quo meritis suis suprà dictis in Hierusalem admitti prohiberetur: quod & quia futurum erat, nunciabatur, & quia factum videmus, recognoscimus. Sicut ergo circuncisio carnalis, que temporalis erat, imbuta est in signum populo contumaci, ita spiritualis circuncisio est in salutem populo obaudienti, dicente propheta Hieremias: Innovate vobis nouitatem, & nolite seminare in spinis. Cir- <sup>Hierem.4.</sup>  
<sup>Ibid.</sup> cuncidimini Deo, & circuncidite præputium cordis vestri. <sup>10</sup> Et alio loco dicit: Ecce enim dies veniunt, dicit Dominus, & disponam domui Iudei, & domui Iacob testamentum nouum, non tale quale iam dedi patribus eorum, in die quo eos eduxi de terra Ægypti. Vnde intelligimus & priorem circuncisionem tunc dataam cessaturam, & nouam legem non tam qualis iam dederat patribus processuram, annunciari, sicut Esaias predicauit, dicens: Quod in nouissimis diebus manifestus futurus esset mons Domini, & domus Dei <sup>Isa.2.</sup>  
<sup>11</sup> super vertices montium: & exaltabitur, inquit, super colles, & venient super illum omnes gentes, & ambulabunt multi, & dicent: Venite ascendamus in montem Domini, & in domum Dei Iacob, non in Esau prioris filij, sed in Iacob sequentis, id est populi nostri, cuius mons Christus est sine manibus concidentium præcisus, implens omnem terram, apud Danieli ostensus. Denique ex hac domo Dei Iacob, etiam legem nouam processuram <sup>Daniel.2.</sup> sequentibus verbis annunciat Esaias dicens: De Sion enim exiet lex, & verbum Domini <sup>Isa.2.</sup> ex Hierusalem, & iudicabit inter gentes, id est inter eos qui ex gentibus sumus vocati: & concident, inquit, gladios suos in aratra, & lanceas suas in falces, & non accipiet gens super gentem gladium, & iam non discent præliari. Igitur intelliguntur alij quā nos, qui noua lege edocti ista obseruamus, oblitterata veteri lege, cuius abolitionem futuram actus ipse demonstrat. Nam vetus lex vltione gladij se vindicabat, & oculum pro oculo erubebat, & vindictam iniuria retribuebat. Noua autem lex clementiam de- <sup>Lev.24.</sup>  
<sup>Ibid.</sup> signabat, & pristinam ferocitatem gladiorum & lancearum ad tranquillitatem conuertebat, & belli pristina in æmulos legis, & <sup>12</sup> hostis executionem in pacificos actus arande & colenda terra reformabat. Igitur, sicut suprà ostendimus, quod vetus lex & circuncisio carnalis cessatura pronunciata est, ita & nouæ legis, & spiritualis circuncisio <sup>Psal. 17.</sup> fons obseruantia, in pacis obsequia eluxit. Populus enim, inquit, quem non noueram, seruuit mihi, in auditu auris obediuit mihi, propheta annunciauerunt. Quis autem populus qui Deum ignorabat, nisi noster, qui retrò Deum nesciebamus? & quis in audi- tu auris obediuit ei, nisi nos, qui relictis idolis ad Deum conuersi sumus? Nam Israēl qui Deo fuerat cognitus, quique ab eo in Ægypto exaltatus fuerat, & <sup>13</sup> per Erythræum <sup>Exod.14.</sup> pelagum transuersus est, quique in cremo marina cibatus quadraginta annis, ad instar <sup>Exod.16.</sup>

O iii

TULLIAN,  
 in statu onibus  
 MELLI,

A. V.

16.

psal. 77. ternitatis redactus, nec humanis passionibus contaminatus, aut seculi huius cibis pastus,<sup>9</sup>  
 sed angelorum panibus manna cibatus, satisque beneficiis Deo obligatus, Domini & Dei  
 sui oblitus est, dicens ad Aaron: Fac nobis deos qui nos precedant. Moyses enim ille, qui  
 nos eiecit de terra Aegypti, dereliquit nos, & quid illi acciderit, necimus. Et ideo nos,  
 qui non populus Dei retrò, facti sumus populus eius, accipiendo nouam legem suprà di-  
 ctam, & nouam circumcisionem antè predictam. [14] Sequitur itaque, vt quatenus cir-  
 cunctionis carnalis, & legis veteris abolitio<sup>15</sup> expuncta suis temporibus demonstratur,  
 Exod. 32. ita sabbati quoque obseruatio temporalis fuisse demonstretur. Dicunt enim Iudei, quod  
 1111. à primordio sanctificauit Deus diem septimum, requiescendo in eo ab omnibus operi-  
 bus suis quæ fecit, & inde etiā Moysen dixisse ad populum: Mementote diem sabbatorum  
 Gen. 2. „ sanctificare eum. Omne opus seruile non facietis in eo, præterquam quod ad animam per-  
 Exod. 20. „ tinet. Vnde nos intelligimus magis sabbatizare nos ab omni opere seruili semper debere,  
 & non tantum septimo quoque die, sed per omne tempus. Ac per hoc quærendum nobis,  
 Isai. 1. quod sabbatum nos Deus vellet custodire. Nam sabbatum æternum, & sabbatum tempo-  
 Ezech. 22. rale scripturae designant. Dicit enim Esaias propheta: Sabbatha vestra odit anima mea. Et  
 Isai. 66. alio loco dicit: Sabbatha mica profanatis. Vnde dinoscimus, sabbatum temporale esse hu-  
 manum, & sabbatum æternum censi diuinum, de quo per Esaiam prædicat: Et erit, in-  
 quis, mens ex mense, & dies de die, & sabbatum de sabbato, & veniet omnis caro adora-  
 re in Hierusalem, dicit Dominus. Quod intelligimus adimpletum temporibus Christi,  
 Isai. 52. quando omnis caro, id est omnis gens, adorare in Hierusalem venit Deum patrem, per  
 Gen. 4. Iesum Christum filium eius, <sup>16</sup> sicut per Prophetam prædicatum est: Ecce proselyti per  
 Gen. 5. me ad te ibunt. Sic igitur ante hoc sabbatum temporale, erat & sabbatum æternum præ-  
 Gen. 6. ostensum & prædictum, quomodo & ante circumcisionem carnalem fuit & spiritualis cir-  
 Gen. 22. cuncisio præostenfa. Denique doceant, sicuti iam præloquuti sumus, Adam sabbatizans,  
 Gen. 14. aut Abel hostiam Deo sanctam offerentem, sabbati religione placuisse, aut Enoch transla-  
 tum, sabbati cultorem fuisse, aut Noë arcæ fabricatorem propter diluvium imminsum, fab-  
 batum obseruasse, aut Abraham in obseruatione sabbati, Isaac filium suum obtulisse, aut  
 Melchisedech in suo sacerdotio legem sabbati accepisse. Sed dicturi sunt Iudei, ex quo  
 hoc præceptum datum est per Moysen, exinde obseruandum fuisse. Manifestū est itaque in  
 æternū, nec spiritale, sed temporalē fuisse præceptum, quod quandoque cessaret. Deniq-  
 uis non in vacatione sabbati, id est, dici septimi, hæc solennitas celebranda est, ut Iesus  
 Iesu. 6. Nauc suo tempore, quo Hiericho ciuitatem debellabat, præceptum sibi à Deo diceret, in  
 populo mandaret, vt sacerdotes arcam testamenti Dei septem diebus circumferrent in  
 circuitu ciuitatis: atque ita septimi diei circuitu peracto, spōte ruerēt muri ciuitatis. Quod  
 ita factum est, & finito spatio dici septimi, sicut prædictum erat, ruerunt muri ciuitatis. Ex  
 quo manifestè ostenditur, in numero istorum dierum septem incurrisse diem sabbati. Se-  
 ptēm enim dies vndecunque initium accepint, sabbati diem secum concludant necesse  
 est, quo die non tantum sacerdotes sint operati, sed & in ore gladij preda facta sit ciuitas,  
 ab omni populo Iſraël. Nec dubium est opus seruile eos operatos, cum prædas bellii ag-  
 i. Mach. 2. rent ex Dei præcepto.<sup>17</sup> Nam & temporibus Machabæorum sabbatis pugnando fortiter  
 fecerunt, &<sup>18</sup> hostes Allophylos expugnauerunt, legēmque paternam ad pristinum vir-  
 statum pugnando sabbatis reuocauerunt. Nec putem aliam legem eos defendisse, nisi in  
 qua de die sabbatorum meminerant esse præscriptum. Vnde manifestum est ad tempus &  
 præsentis cause necessitatē conualuisse, vt nō ad perpetui temporis obseruationem lu-  
 iusmodi legem eis Deus antè dedisset. [19] Sic & sacrificia terrenarum oblationum, &  
 spiritualium sacrificiorum prædicta ostendimus. Et quidem à primordio maioris filij, id est  
 Iſraël, terrena fuisse in Cain præostenfa sacrificia: & minoris filij Abel, id est populi nolli  
 sacrificia diuersa demonstrata. Namque maior natu Cain de fructu terræ obtulit munera  
 Deo: minor vero filius Abel de fructu ouium suarum. Respxit Deus in Abel & in munera  
 eius: in Cain autem & in munera eius non respexit, & dixit Deus ad Cain: Quare conci-  
 dit vultus tuus, quoniam si rectè quidem offeras, non rectè autem diuidas, peccasti, quic-  
 ce. Ad te enim conuersio eius, & tu dominaberis eius. Et tunc dixit Cain ad Abel fra-  
 trem suum: Eamus in cāpum, & abiit cum eo illuc, & interfecit eum. Et tunc dixit Iesus ad  
 Cain: Vbi est Abel frater tuus? Et dixit: Nescio. Nunquid custos fratris mei sum ego? Erat  
 quæ aperuit os suū ad excipiendū sanguinē fratris tui.<sup>20</sup> Gemēs & tremens eris super terrā

A Et dixit Cain ad Dominum: Maius delictum meum, quām vt remittatur mihi, & eicies me  
hodie à facie terra, & à facie tua abscondar, & ero gemens & tremens super terram, & om-  
nis qui me inuenierit, occidet. Ex hoc igitur duplicita duorum populorum sacrificia præ-  
stensa iam nunc à primordio animaduertimus.<sup>21</sup> Denique quum per Moysen in Leuitico  
lex sacerdotalis conscriberetur, inuenimus præscriptum populo Israeli, vt sacrificia nullo  
in loco offerrentur Deo, quām in terra reprobationis, qui dominus Deus datus esset  
populo Israeli & patribus eorum: Et introducto Israël, illic celebrarentur sacrificia & ho-  
locausta tam pro peccatis quām pro animabus, & nūquam alibi nisi in terra sancta. Cur  
itaque postea per prophetas prædicat spiritus futurum, vt in omni terra, aut in omni loco  
offerantur sacrificia Deo, sicuti ipse per Malachiā angelum vnum ex duodecim prophetis  
dicit: Non recipiam sacrificium de manibus vestris, quoniam ab oriente sole usque ad oc-  
cidentem nomen meum clarificatum est in omnibus gentibus, dicit Dominus omnipotens.<sup>22</sup> Et in omni loco offeruntur sacrificia munda nomini meo. Item in Psalmis David  
dicit: Adferte Deo patria gentium: Indubitate quod in omni terra exire habebat prædi-  
catio Apostolorum. Adferte Deo claritatem & honorem, adferte Deo sacrificia nominis  
eius. Tollite hostias, & introite in atria eius. Nanque quod non terrenis sacrificiis, sed spi-  
ritualibus Deo litandum sit, ita legimus ut scriptum est: Cor contribulatum hostia est Dei.<sup>23</sup>  
Et alibi: Sacrifica Deo sacrificium laudis, & reddre altissimo vota tua. Sic itaque sacrificia  
spiritualia laudis designantur, & cor contribulatum acceptabile sacrificium Deo demon-  
stratur. Itaque quomodo carnalia sacrificia reprobata intelliguntur, de quibus & Efaias

*Deut. 12:4**Malach. 1:1**Psal. 95:1**Psal. 50:1**Psal. 49:1**Ibid.*

## Tertulliani

164

indubitate etiam legem nouam ab ipso datam esse credamus, & Testamentum nouum ab ipso, & per ipsum nobis dispositu non diffiteamur. Venturū enim Christum nec Iudeos

refutare scimus, ut potest qui in aduentum eius spem suam porrigit. Nec de isto pluribus

querendum, cum retro omnes Prophetæ de eo præcanuerint, vt Esaias dicit:<sup>27</sup> Sic dicit Dominus Deus Christo meo Domino, cuius tenui dexteram, vt exaudiant illum gentes:

fortitudines regum disrumpam, aperiam ante illum portas, & ciuitates non claudetur illi. Quod ipsum adimplesum videmus.<sup>28</sup> Cui enim dexteram tenet pater Deus, nisi Christo

filio suo? quem exaudierunt omnes gentes, id est cui omnes gentes crediderunt; cuius & prædicatores Apostoli in Psalmis David ostenduntur. In vniuersa, inquit, terra exit sonus

corum, & usque ad terminos terræ verba eorum. In quem enim alium vniuersæ gentes crediderunt, nisi in Christum qui iam venit? Cui enim & aliæ gentes crediderunt;<sup>29</sup>

Parthi, Medi, Elamitæ; & <sup>30</sup> qui inhabitant Mesopotamiam, <sup>31</sup> Armeniam, <sup>32</sup> Phrygiam,

<sup>33</sup> Cappadociam; & incolentes Pontū, & <sup>34</sup> Asiam & Pamphyliam; <sup>35</sup> immortantes Agyptum, <sup>36</sup> & regionem Africæ quæ est trans Cyrenen inhabitantes; <sup>37</sup> Romani & incolæ

tunc & in Hierusalem Iudei, & ceteræ gentes, <sup>38</sup> vt iam Getulorum varietates, & <sup>39</sup> Mau-

rorum multi fines; <sup>40</sup> Hispaniarum omnes termini, & <sup>41</sup> Galliarum diuerſe nationes, &

<sup>42</sup> Britannorum inaccessa Romanis loca, Christo vero subdita; & <sup>43</sup> Sarmatarum, & Da-

corum, & Germanorum, & Scytharum; & abditarum multarum gentium; & prouinciarum

& insularum multarum nobis ignotarum, & quæ enumerare minus possumus? In quibus omnibus locis Christi nomen, qui iam venit, regnat: ut potest ante quem omnium ciuitatum

portæ sunt aperte, & cui nullæ sunt clausæ: ante quem feræ ferreæ sunt communiatæ, & val-

uæ æreæ sunt apertæ. quanquam & ista spiritualiter sint intelligenda, quo præcordia singu-

lorum variis modis à diabolo obfessa, fide Christi sint referata: attamen perspicue sunt ad-

impta, ut potest in quibus omnibus locis populus nominis Christi inhabitet. Quis enim

De regno regnaturus nunciabatur. Nam si Salomon regnauit, sed in finibus Iudeæ tantum, à Berse-

Christi & bec usque Dan termini eius regni signantur. Si vero <sup>44</sup> Babyloniis & Parthis regnauit De-

terno. riis, non habuit potestatem ulterius, ultra fines regni sui: non habuit in omnibus gentibus

potestatem. Si Ægyptis Pharao,<sup>45</sup> vel quisque ei in hereditate regni successit illic tamen

potitus est regni sui dominium. Si Nabuchodonosor cum suis regulis ab <sup>46</sup> India usque Af-

thiopiam habuit regni sui terminos. Si <sup>47</sup> Alexander Makedo nunquam Asiam vniuersam

& ceteras regiones postea quæ deuicerat, tenuit. Si <sup>48</sup> Germani adhuc usque limites trah-

& Getulorū barbaries à Rom. obsidentur, ne regionum fuarum fines excedant. Quid de

Rom. dicam, qui de legionum fuarū præsidii imperium suum muniunt,<sup>49</sup> nec trans illas

gentes porrigerere vires regni sui possunt? Christi autem regnum & nomen ubique ponti-

que adoratur, omnibus ubique tribuitur æqualiter; nō regis apud illum maior gratia, non

Barbari alicuius imperiosi latitia, non dignitatum aut natalium cuiusquam discreta merita, non

dubites cedere quod asseueres, cum videamus fieri. [ <sup>50</sup> Itaque requirenda tempora

prædicta & futura nativitatis Christi, & passionis eius, & exterminij ciuitatis Hierusalem,

id est, vastationis eius. Dicit enim Daniel: & ciuitate sanctam, & sanctum terminari cum

tempora requirenda, quæ inuestigauimus in Daniele, quibus computatis probabimus ve-

nisse eum, etiam ex temporibus præscriptis, & ex signis competentibus, & ex operationi-

bus eius. Quæ probamus, & ex consequentibus quæ post aduentum eius futura adun-

cabantur, vt tam adimpleta omnia, quæm perspecta credamus. Sic igitur de eo Daniel

prædicavit, vt & quando, & quo in tempore gentes esset liberaturus, ostenderet, & quo-

anno sub Dario filio Assueri ex semine Medorum, qui regnauit super regnum Chaldaeorum,

ego Daniel intellexi in libris numerū annorum. Et adhuc me loquente in oratione, ecce

vir Gabriel quem vidi in visione in principio, volans, & tetigit me, quasi hora sacrificij ve-

te intelligentia, <sup>51</sup> in principio obsecrationis tuæ exiuit sermo. Et ego veni ut adnunciem

tibi, quia vir desideriorū tu es, & cogita in verbo & intellige in visione. Lx x hebdomadæ brevius

Isa. 45.

Psl. 18.

Act. 2.

Dan. 7.

VIII.

De Paf-  
fione  
Christi, &  
vaſtatio-  
ne Hieru-  
ſalem.

Dan. 9.

Itidem.

A breuiatæ sunt super plebem tuam, & super ciuitatem sanctam,<sup>55</sup> quoadusque inueteretur delictum, & signentur peccata, & exorentur iniustitia, & indicatur iustitia aeterna, & vt<sup>56</sup> signetur viro & prophetae, & vt vngatur sanctus sanctorum. Et scies & perspicias & intelliges à profecione sermonis,<sup>57</sup> integrando & reædificando Hierusalem usque ad Christum ducem, hebdomadas septem & dimidiam,<sup>58</sup> & lxxii. & dimidiā. &<sup>59</sup> conuertet & ædificabitur in<sup>60</sup> laetitiam, &<sup>61</sup> conuallationē, &<sup>62</sup> innouabuntur tempora. & post hebdomadas has lxxi & exterminabitur vincio, &<sup>63</sup> non erit, &<sup>64</sup> ciuitatem & sanctū extermiabit cum duce adueniente, & concidentur quomodo in cataclysmo usque<sup>65</sup> ad finem belli, quod concideret usque ad interitum. Et<sup>66</sup> confirmabit testamentum multis. Hebdomada una, & dimidia hebdomadis<sup>67</sup> auferetur meum sacrificium & libatio, & in sancto exercitio vastationis, & usque ad finem temporis consummatio dabitur super hac vastatione. Animaduertamus igitur terminum, quomodo in verbo quas dixit lxx x hebdomadas futuras, in quibus si receperint eum, ædificabitur in latitudinem, & in longitudinem, & innouabuntur tempora. Prouidet autem Deus quid esset futurum, & quoniam non tantum non recipient eum, verum & infrequentur, & tradent eum morti, & recapitulauit, & dixit: In<sup>68</sup> sexaginta duabus hebdomadibus nasci illum, & vngi sanctum sanctorum. Hebdomades autem vii & dimidia cum implerentur, pati habere, & ciuitatem exterminari post vnam & dimidiā hebdomadam, quo seilicet septem & dimidia hebdomadæ complete sunt. Dicit enim sic: Et ciuitatem & sanctum exterminari cum duce venturo, & concidentur sicut in cataclysmo, & destruet pinnaculum usque ad interitum. Vnde igitur ostendimus quoniam venit Christus intra lxxii & dimidiā hebdomadas. Numerabimus autem à primo anno Darij, quomodo in ipso tempore ostenditur Danieli viro ipsa. Dicit enim: Et intellige, & conice à profecione sermonis, respondere me tibi haec. Vnde<sup>69</sup> à primo anno Darij debemus computare, quando hanc visionem vidit Daniel. Videamus igitur anni quoniam impletantur usque ad aduentum Christi.<sup>70</sup> Darius enim regnauit annis xix. Artaxerxes regnauit annis x. Deinde rex Ochus, qui & Cyrus, regnauit an. xxxiiii.<sup>71</sup> Argus anno vno. Alius Darius, qui & Melas nominatus est, annis xxii.<sup>72</sup> Alexander Makedo annis duodecim. Deinde post Alexandrum, qui & Medis & Persis regnarat, quos reuicerat, & in Alexandria regnum suum firmauerat, quando & nomine suo eā appellauit. Post eum regnauit illic in Alexandria Soter annis xxv.<sup>73</sup> cui succedens Philadelphus, regnauit annis trigesima nouem. Huic succedit Euergetes, annis xxv. Deinde Philopator annis xvii. Post hunc Epiphanes, annis xxxiiii. Item<sup>74</sup> alias Euergetes, an. xxi. Soter<sup>75</sup> an. xxxviii. Ptolemaeus an. xxxviii. Cleopatra annis xx.<sup>76</sup> menses vi. Itē adhuc Cleopatra conregnauit sub Augusto annis xiiii. Post Cleopatram Augustus aliis annis xlii. Nam omnes anni imperij Augusti, fuerunt anni lvi.<sup>77</sup> Viderimus autem quoniam quadragesimo & primo anno imperij Augusti, quo post mortem Cleopatræ imperauit, nascitur Christus. Et superuixit idem Augustus, ex quo nascitur Christus, annis xv. Et erunt reliqua tempora annorum in diem nativitatis Christi & in annum Augusti xlii. post mortem Cleopatræ, anni ccccxxxvii. menses vi. Vnde adimplentur lxxii. hebdomadas & dimidia, quæ efficiunt annos ccccxxxvii. menses vi. in diem nativitatis Christi. Et manifestata est iustitia aeterna, & vincus est sanctus sanctorum, id est, Christus, & signata est visio & prophetae, & dimissa sunt peccata, quæ per fidem nominis Christi, omnibus in eum creditibus remittuntur. Quid est autem quod dicit, signari visum & prophetiam? Quoniam omnes prophetæ nunciabant de ipso, quod esset venturus, & pati haberet: igitur quoniam adimplenta est prophetia per aduentum eius, propterea signari visionem & prophetiam dicebat, quoniam ipse est signaculum omnium prophetarum, adimplens omnia quæ retrò de eo prophetæ nunciaverant. Post omnium prophetarum, adimplens omnia quæ retrò de eo prophetæ nunciaverant. Post Christum aliquia volumina, angelorum aliquorum visibilia miracula, quæ retrò patriarchæ viderunt usque ad aduentum Christi, qui iam venit, ex quo signata est visio & prophetia, id est, statuta. Et merito Euangelista: Lex & prophetæ usque ad Ioannem baptizatorem. Baptizato enim Christo, id est,<sup>78</sup> sanctificante aquas in suo baptismate, omnis plenitudo spiritalium retrò charismatum in Christo cœlérunt, signante visionem & prophetas omnes, quas aduentu suo adimpleuit. Vnde firmissime dicit aduentum eius signare usum & prophetas. Itaque ostendentes & numerum annorum & tempus, lxx duarum &

TULLIAN,

ad orationibus

PÆLI.

AV.

16.

## Tertulliani

166

dimidia hebdomadarum adimpleratum, tunc venisse Christum, id est, natum; videamus <sup>D</sup> aliae v 11. & dimidia hebdomades, quæ sunt subdivisa, in abscione priorum hebdomadarum, in quo actu sunt adimplatae.<sup>80</sup> Post enim Augustum, qui superuixit post nativitatem Christi, anni x v efficiuntur.<sup>81</sup> cui succedit Tiberius Cæsar, & imperium habuit annis xxi, mensibus septem, diebus viginti.<sup>82</sup> huius quintodecimo anno imperij pafli est Christus, annos habens quasi xxx. quū pateretur.<sup>83</sup> &<sup>84</sup> Itē Caius Cæsar, qui & Caligula, annis 111, mensibus viii, diebus xiiii.<sup>85</sup> Nero Cæsar annis 1x, mensibus ix, diebus xiii.<sup>86</sup> Galba mensibus vii, diebus vi. Otho<sup>87</sup> mensibus viii, diebus v.<sup>88</sup> Vitellius mensibus viii, diebus x.<sup>89</sup> Vespasianus anno primo imperij sui debellauit Iudeos,<sup>90</sup> & fiunt anni numero quinquaginta duo, menses vi.<sup>91</sup> Nam imperauit annis nouem: atque ita in diem expugnationis sua Iudei impleuerunt hebdomadas lxx, predicas à Daniele. Igitur expletis his quoque temporibus, & debellatis Iudeis, postea cessauerunt illic libamina & sacrificia, quæ exinde illic celebrari non potuerunt. Nam & vncio illuc exterminata est post passionem Christi. Erat enim prædictum exterminari illuc vocationem, sicut

*Psal. 21.* est in Psalmis prophetatum: Exterminauerunt manus meas & pedes. Quæ passio huius ex*Matth. 26.* terminij intra tempora lxx hebdomadarum perfecta est sub Tiberio Cæsare coss.  
*Marc. 14.* Rubellio Geminus, &<sup>92</sup> Rufio Geminus, mense Martio, temporibus Paschæ, die<sup>93</sup> viii  
*Exod. 12.* Calendarum Aprilium, die prima azymorum, quo agnum vt occiderent ad vesperam, à Moyse fuerat præceptum. Itaque omnis synagoga filiorum Isræl eum interfecit, dicentes ad Pilatum, quum vellet eum dimittere: Sagus huius super nos, & super filios nostros.  
*Matth. 27.*  
*Ioan. 19.*  
*Aet. 13.* &, Si hūc dimiseris, non es amicus Cæsaris: vt adimpleri possent omnia quæ de eo fuerant scripta.  
*I. x.* [94] Incipiamus igitur probare nativitatem Christi, à prophetis esse nunciata.

Itē probatio Na-<sup>95</sup> quoniam Deus præstat certamen; propter hoc ipse Deus dabit vobis signum:<sup>96</sup> Ecce virgo concipiet in utero, & pariet filium, & vocabit nomen eius Emmanuel, quod interpetatur Nobiscum Deus. Butyrum & mel manducabit.<sup>97</sup> Quoniam prius quam cognoscat infans vocare patrem aut matrem, accipiet virtutem Damasci, & spolia Samariae aduersus regem Assyriorum. Itaque dicunt Iudei, Prouocemus istam prædicationem Efaie, & faciamus comparationem, an Christo qui iam venit, competit illi primò nomen quod Esaias prædicavit, & insignia eius quæ de eo nunciavit. Evidē Esaias prædicat eum: Emmanuel vocari oportere, dehinc virtutem sumpturum Damasci, & spolia Samariae aduersus regem Assyriorum. Porro, inquit, iste qui venit, neque sub eiusmodi nomine est dictus, neque re bellica functus. At nos econtrario, admonēdos eos existimauimus, ut cohaerentia quoque huius capituli recognoscant: subiuncta est enim & interpretatione Emmanuel, Nobiscum Deus, vt non solum sonum nominis expectes, sed & sensum.<sup>98</sup> Sonus & nobiscum, ex interpretatione communis est. Quero ergo an ista vox, Nobiscum Deus, quod est Emmanuel, exinde quo Christus inluxit, agitetur in Christo: & puto ex toto non negabis. Nam qui ex Iudaismo credunt Christo, ex quo in eum credunt, Emmanuel cum Fæque & sono nominis inducuntur, cum virtutem Damasci & spolia Samariae aduersus uertentes quid scriptura præmittat: quoniam prius quam cognoscat puer vocare patrem, aut matrem, accipiet virtutem Damasci, & spolia Samariae aduersus regem Assyriorum. Antè est enim inspicias atatis demonstrationem, an virum iam Christum exhibere ista-  
tas possit, nedum Imperatorem. Scilicet vagitu ad arma esset conuocatus infans, & legnum belli nō tuba, sed<sup>100</sup> crepitacillo datus: nec ex equo vel de muro, sed de nutritiis mammis subacturus. Aliud est, si penes vos infantes in prælium erumpunt, credo ad foliem vñcti prius, dehinc pannis armati, & butyro stipendiati, qui antè norint lanceare quin lacinare. Enim uero si nusquam hoc natura concedit, antè militare quam virum facere, videatur. Sed & virginem, inquit, parere natura non patitur, & tamen credendum est prophetae. Et merito. Præstruxit enim fidem incēdibili rei, dicendo, quod signum effici futurum: Propterea, inquit, dabitur vobis signum, Ecce virgo concipiet in utero, & pariet filium

A filium. Signum autem à Deo, nisi nouitas aliqua monstruosa fuisset, signum nō videretur. Denique si quando ad deiiciendos aliquos ab hac diuina prædicatione, vel conuertere singulos simplices quosque gestis, mentiri audetis quasi non virginem, sed iuuençulam concepturam & paritatem scriptura contineat. Hinc quoque reuincimini, quod nihil sibi videri possit res quotidiana,<sup>101</sup> iuuençula scilicet pregnatus & partus. In signum ergo nobis posita virgo: mater merito creditur, infans vero bellator non æquè. Non enim & hic signi ratio versatur, sed signo natuitatis nouæ adscripto, exinde post signum alias iam ordo infantis edicitur, mel & butyrum manducaturi. Nec hoc vtique in signum est, & hoc enim infantia est, sed accepturum virtutem Damasci, & spolia Samariae aduersus regem Assyriorum, hoc est mirabile signum. Seruate modum ætatis, & quærite sensum prædicationis: immò redite veritati, qua credere non vultis, & tam intelligitur prophetia, quām renuntiat expuncta. Accepte Christus infans virtutem Damasci, & spolia Samariae.  
<sup>102</sup> Maneant enim orientales illi Magi infantiam Christi, vt regem auro, thure, & myrra remunerantes, & accepte infans virtutem Damasci sine prælio & armis. Nam præter quod omnibus notum est, Oriëtis virtutem, id est vires, auro & odoribus pollere solitam, certè est creatoris, & ex diuinis scripturis virtutem quoque ceterarum gentium aurum constitutare. Sicut per Zachariam dicit:<sup>103</sup> Et Iudas pertendet Hierusalem, & congregabit omnes<sup>104</sup> valentiam populorum per circuitum aurum & argentum. Nam de hoc auri munere etiam David dixit: Et dabitur illi de auro Arabiæ. Et iterum: Reges Arabum & Saba  
B munera afferent illi. Nam & Magos reges ferè habuit Oriens, & Damascus Arabiæ retro<sup>Psal. 71.</sup>  
deputabatur, antequām træsscripta eset in Syrophenicen ex distinctione Syriatum, cuius tunc virtutem Christus accepit, accipiendo insignia eius, aurum scilicet & odores: spolia autem Samariae, ipsos Magos, qui cum illum cognouissent, & muneribus honorassent, & genu posito adorassent, quasi Deum & regem sub testimonio indicis & ducis stellæ spolia sunt facti Samariae, id est, idolatriæ, credentes videlicet in Christo. Idolatriam enim Samariae nomine notauit, vt ignominiose ob idolatriam, qua descuerat tunc à Deo sub rege Hieroboam, nec hoc enim nouum scripturis diuinis, figuratè vti translatione nominum ex comparatione criminum. Nam & Ἰδοὺ ταῦτα Sodomorum appellat archontas<sup>Isaï. 1.</sup>  
vestros, & populum vestrum populum Gomorræ vocat: cùm iam olim esent ciuitates istæ extincta. Et alibi per prophetam ad populum Israël dicit: Pater, inquit, tuus Amoreus,<sup>Ezech. 16.</sup>  
& mater tua Cethæa. Quorum ex genere procreati non sunt, sed ob confusilem impietatem: quos aliquando etiam filios suos dixerat per Esaïam prophetam: Filios generauit &<sup>Isaï. 1.</sup>  
exaltauit.<sup>105</sup> Sic & Ægyptus nonnihilquam totus orbis intelligitur apud illum, superstitionis & maledictionis elogio.<sup>106</sup> Sic & Babylon apud Ioannem nostrum, Romanæ vrbis figuram portat, proinde & magna, & regno superbæ, & sanctorum debellatricis. Hoc itaque modo Magos quoque Samaritanorum appellatione titulauit, & despoliatos quod habuerant cum Samaritis, vt diximus, idolatriam. Aduersus regem autem Assyriorum, aduersus diabolum, qui ad hoc se regnare putat, si sanctos à religione Dei deturbat. Adiuuabit autem hac nostra interpretatio, dum & alibi bellatorem Christum scripture designant, ob armorum quorundam vocabula & eiusmodi verba. Sed ex reliquorum sensu comparatione conuincentur Iudei:<sup>107</sup> Accingere, inquit David, ensim supra femur. <sup>Psal. 44.</sup> Sed quid supra legis de Christo, ὡραῖος τῷ κλάσῃ,<sup>108</sup> Tempestiuus decore super filios hominum, diffusa est gratia in labiis tuis. Valde autem absurdum est, si quem ad bellum ensē cingebat, ci de tempestuitate decoris, & labiorū gratia blandiebatur, de quo subiungens, dicebat: Extende, & prosperare, propéra & regna. Et adiecit: Propter lenitatem & iustitiam tuam. Quis ensim accingitur, & non contraria lenitati & iustitiae exercet: id est, dolum & asperitatem & iniustitiam, propriæ scilicet negotia præliorum. Videamus ergo an aliis sit ensis ille, cuius est aliis actus,<sup>109</sup> id est Dei fermo diuinus, bis acutus duobus testimentis, legis antiquæ, & legis nouæ; acutus sapientia sua æquitate, reddens vnicuique secundum actum suum. Licuit ergo & Christo Dei in P̄almis sine bellicis rebus ensim fermentis, Dei præcigi figurato, cui prædicta tempestuitas congruat cū gratia labiorum, quæ tunc cingebatur super femur apud Dauid, quando venturus in terras ex Dei patris decreto niciabatur.<sup>110</sup> Et deducet, inquit, te magnitudo dexteræ tuæ, virtus scilicet gratia spiritualis, de qua Christi agnitus deducitur.<sup>111</sup> Sagittæ tuæ, inquit, acutæ, per volatia vbiique Dei præcepta, minantes traductionem vniuersiusque cordis, compungentes & transfigentes conscientiam quamque; populi sub te cadent, vtique adorantes. Sic bellipo-

TULLIAN,  
ad statuonibus  
ÆMELII.

A V  
16.

tens & armiger Christus accipiet spolia non solius Samariae, verum & omnium gentium. D  
Agnosce & spolia figurata, cuius & arma allegorica didicisti. Atque ita in tantum Christus  
qui venit, non fuit bellator, quia non talis ab Esaiā prædicabatur. Sed si Christus, inquit,  
qui venturus creditur à Iudeis & dicitur, non est Iesus, quare is qui venit, Iesus Christus  
appellatur?<sup>112</sup> Constat autem utrumque nomen in Christo Dei, in quo inuenitur etiam  
Iesus appellatus. Dicere erroris tui morem. Dum Moysi successor destinaret Auses filius  
**Num. 13.** Nae, transfertur certè de pristino nomine, &<sup>113</sup> incipit vocari Iesus? Certe, inquis. Hac  
priùs dicimus figuram futuri fuisse. Nam quia Iesus Christus secundum populum, quod  
sumus nos nationes in saeculi deferto commorantes ante, introducturus esset in terram  
reppromissionis, melle & lacte manantem, id est, in vita æternæ possessionem, qua nihil  
dulcius: idque non per Moysen, id est, non per legis disciplinam, sed per Iesum, id est, per  
nouæ legis gratiam prouenire habebat circuncisio nobis petrina acie, id est, Christi præce-  
**1. Cor. 10.** prius (petra enim Christus multis modis & figuris prædicatus est) ideo è vir qui in huius  
sacramenti imagine parabatur, etiam nominis dominici inauguratus est figura, vt Iesus  
Exod. 3. 4. nominaretur.<sup>114</sup> Nam qui ad Moysen loquebatur, ipse erat Dei filius,<sup>115</sup> qui & sem-  
6. & sequ. per videbatur. Deum enim patrem nemo vidit vñquam, & vixit: & ideo constat ipsum  
& Lemit. 1. De filium Moysi esse locutu, & dixisse ad populum: Ecce ego<sup>116</sup> mitto angelum meum  
& sequ. ante faciem tuam, id est, populi, qui te custodiat in itinere, & introducat in terram quam  
Num. 1. & sequ. preparauit tibi: Intende illi, & audi eum, & ne inobediens fueris ei:<sup>117</sup> non enim cele-  
sequ. uit te, quoniam nomen meum super illum est. Populum enim introducturus erat Iesus in E  
Exod. 33. terram reppromissionis, non Moyses. Angelum quidem dixit eum ob magnitudinem vir-  
Exod. 23. 10. tum, quas erat aditurus (quas virtutes fecit Iesus Nae, & ipsi legitim) & officium pro-  
phetæ, nunciantis scilicet diuinam voluntatem, sicuti & præcursorum Christi Ioannem,  
Malach. 3. futurum angelum appellat, per prophetam spiritus dicens, ex persona patris:<sup>118</sup> Ecce ego  
Matth. 11. mitto angelum meum ante faciem tuam, id est, Christi, qui præparabit viam tuam ante  
Marc. 1. te. Nec nouum est spiritui sancto, angelos appellare eos, quos ministros sua virtutis Deus  
Luc. 7. præfecit. Idem enim Ioannes non tantum angelus Christi vocatus est, sed & lucernam lu-  
Psal. 103. cens ante Christum. Parauit enim, inquit, lucernam Christo meo, David predicit: quare  
Psal. 131. ipse Christus veniens adimplere prophetas, dicit ad Iudeos: Ille fuit, inquit, lucerna a-  
Ioan. 5. dens & luctens: vt potè, qui non tantum vias eius parabat in eremo, sed & agnum Dei  
Joan. 1. demonstrando, illuminabat mentes hominum, præconio suo; vt eum esse intelligentem  
Exod. 12. agnum, quem Moyses passurū nominabat. Sic & Iesus ob nominis sui futurum sacramen-  
Num. 13. tum: id enim nomen suum confirmauit, quod ipse ei indiderat, quia non angelus, nec Au-  
Dei, vt & Iesus appellaretur. Et quoniam ex semine David, genus trahere deberet virgo,  
Ijsai. II. ex qua nasci oportuit Christum, vt suprà memoriam, eudenter Esaias propheta in fe-  
quentibus dixit: Et nascetur, inquit, virga de radice Iesse, quod est Maria, &<sup>119</sup> flos de-  
radice eius ascendet. Et requiescerat super illum spiritus Dei, & spiritus sapientiae & intelle-  
ctus, spiritus consilij & virtutis, spiritus agnitionis & pietatis, spiritus Dei timoris imple-  
bit illum. Neque enim vili hominum vniuersitas spiritualium documentorum compete-  
bat, nisi in Christum, flori quidem ob gratiam adæquatum, ex stirpe autem Iesse depute-  
tum, per Mariam scilicet inde censendum. Fuit enim de patria Bethlehem & de domo  
David, sicut apud Romanos in censu descripta est Maria, ex qua nascitur Christus. Ex-  
postulo etiam & quia à prophetis prædicabatur ex Iesse genere venturus, & omnem humi-  
litatem & patientiam, & tranquillitatem esset exhibutus, an venerit, atque ita is homo  
Ijsai. 53. qui talis ostenditur, ipse erit Christus, qui venit. De hoc enim propheta Esaias dicit: Ho-  
mo in plaga positus, & sciens ferre imbecillitatem: qui tanquam ouis ad victimam ductus  
Ijsai. 41. est, & sicut agnus coram tendente se, non aperitur os suum. Sic neque contendit, neque  
Math. 12. clamauit, neque auditu est foris vox eius,<sup>120</sup> qui arundinem contusam, id est quassam Ile-  
raëlis fidem, non communivit: qui linum ardens, id est, momentaneum ardorem genitum  
non extinxit, sed lucernam magis fecit ortu luminis sui. Non potest alius esse quam qui  
prædicetur. Oportet itaque actum Christi eius qui venit, ad scripturarum regulam re-  
cognosci. Duplici enim, nisi fallor, operatione distinctum eum legitimus, prædicacionis &  
virtutis, sed de utroque titulo sic disponam: itaque specialiter<sup>121</sup> dispungamus ordinem e-  
ptum, docentes prædicatorem adunquantum Christum, vt per Esaiam dixit: Exclama, in-  
quit, in vigore, & ne pepercis; exalta vt tuba vocem tuam, adnuncia plebi meæ facinoru-  
iplorum,

A ipsorum, & domui Iacob delicta eorum. Me de die in diem querunt, & cognoscere vias meas cupiunt. Quasi populus qui iustitiam fecerit, & iudicium Dei nō dereliquerit, & reliqua. Virtutes autem facturum à patre, Esaias dicit: <sup>122</sup> Ecce Deus noster iudicium retrahit, ipse veniet, & saluos faciet nos. Tunc infirmi curabuntur, & oculi cæcorum videbūt, & aures surdorum audient, & claudus saliet velut ceruus, & multorum lingua soluentur, & cetera quæ operatum Christum nec vos diffitemini, vt potè qui dicebatis, quod propter opera eum non lapidaretis, sed quoniam ista sabbatis faciebat. [ <sup>123</sup> De exitu planæ passionis eius ambigitis, negates passionem crucis in Christum prædicatam, & argumentantes insuper non esse credendum, ut ad id genus mortis exposuerit Deus filium suum, quod ipse dixit: Maledictus omnis homo qui peperit in ligno. Sed huius maledictionis sensum antecedit rerum probatio. Dicit enim in Deuteronomio: <sup>124</sup> Si autem fuerit in aliquo delicto, ita ut iudicium mortis sit, & morietur, & suspendetis eum in ligno. Sed & leprosula sepelietis eum ipsa die: quoniam maledictus à Deo est omnis qui suspensus fuerit in ligno, & non inquinabit terram quam dominus Deus tuus dabit tibi in sorte. Igitur non in hanc passionem Christum maledixit, sed distinctionem fecit, ut qui in aliquo delicto iudicium mortis habuissent, & moreretur suspensus in ligno, hic maledictus à Deo esset, quia propter merita delictorum suorum suspenderetur in ligno. Alioquin Christus, qui dolum <sup>1. Pet. 2.</sup> de ore suo locutus non est, quique omnem iustitiam & humilitatem exhibuit, & ut supra de <sup>Matth. 3.</sup> eo predictum memorauimus, non pro meritis suis in id genus mortis expositus est: sed ut ea quæ prædicta sunt à prophetis, per vos ei obuentura implerentur, sicut in Psalmis ipse spiritus Christi iam canebat, dicens: Retribuebat mihi mala pro bonis; & <sup>125</sup> Quæ non rapiueram, tunc exsoluebam. Exterminauerunt manus meas & pedes; &: Miserunt in potum meum fel, & in siti mea potauerunt me acetum; &: Super vestem meam miserunt fortem: sicuti cetera quæ in illum commissuri essentis, prædicta sunt. Quæ quidem omnia ista perfecti, non pro actu suo aliquo malo passus est, sed ut scripturæ implerentur de ore prophetarum. Et utique sacramentum passionis ipsius figurari in prædicationibus oportuerat: quantoque incredibile, tantò magis scandalum futurum, si nudè prædicaretur: quantoque magnificentum, tanto magis obumbrandum, ut difficultas intellectus gratiam Dei quereret. [ <sup>126</sup> Itaque in primis Isaac quum à patre hostia duceretur, & lignum ipse sibi portaret, Christi exitum iam tunc denotabat, in victimam concessi à patre, lignum passionis sue baiulantis. Ioseph & ipse Christum figuratus, vel hoc solo, ne cursum demonstraret, quod persecutionem à fratribus passus est, & venundatus est in Ægyptum, ob Dei gratiam, sicut & Christus à Iudeis carnalibus fratribus venundatus, à Iuda quum traditur. <sup>127</sup> Nam & benedicitur in hac verba Ioseph: Tauri decor eius, cornua vñicornis cornua eius, in eis nationes ventilabit pariter ad summum usque terræ. Nō utique <sup>128</sup> rhinoceros definabatur vñicornis, vel <sup>129</sup> minotaurus bicornis, sed Christus in illo significabatur; taurus ob utrunque dispositionem, alii ferus ut iudex, alii mansuetus ut salvator: <sup>130</sup> cuius cornua essent crucis extima. Nā & in antennâ nauis, quæ crucis pars est, hoc extremitates huius cornua vocantur: vñicornis autem media stipitis palus. Hac denique virtute crucis, & hoc more cornutus, vñiuersas gentes & nunc ventilat per fidem, auferens à terra in cœlum, & tunc ventilabit per iudicium, deiiciens de cœlo in terram. Idem erit & albitaurus apud candem scripturam, cum Jacob Simeon & Levi exporrigit benedictionem <sup>131</sup> nem de scribis & pharisæis prophetat: ex illis enim deducitur census illorum. Interpretatur enim spiritualiter sic, <sup>132</sup> Simeon & Levi perfecerunt iniquitatem ex sua secta, qua scilicet Christum sunt persecuti. In concilium eorum ne venerit anima mea, & in stationem eorum ne incubuerint ictora mea: quoniam in indignatione sua interficerunt homines, id est, prophetas, in concupiscentia sua subneruauerunt taurum, id est, Christum, quem post necesse propterum interficerunt, & neruos eius suffigendo clavis deseuierunt. Ceterum vanum, si post homicidium iam ab eis communissimum aliquius bouis ipsis exprobrat carnificinam. Iam vero Moyses, quid utique tunc tatum quum Iesus aduersus Amalech præliabatur, extensis manibus orabat residens; quando in rebus tantum attonitus magis utique genibus positis, & manibus cedentibus pectus, & facie humiliata, orationem commendare debuisset? nisi quia illuc nomen Iesu dimicabat, dimicaturi quandoque aduersus diabolum, crucis habitus quoque erat necessarius, per quam Iesus victoriam esset relaturus. Idem rurus Moyes post interdictam omnis rei similitudinem, cur æneum serpentem ligno impositum, pendens habitu in spectaculum Israëli salutare proposuit, eo tempore quo à

Exod. 17.

Num. 21.

ULLIAN,

AV.

16.

serpentibus post idolatriam exterminabantur? nisi quod hic dominicam crucem inten-  
tabat, qua serpens diabolus publicabatur, & læso cuique ab eiusmodi colubris, id est, an-

gelis eius, à delictorum peccantia ad Christi crucis sacramenta intento, salus efficiebatur.

*Psal. 95.*

Nam qui in illam tunc respiciebat, à mortu serpantium liberabatur. Age nunc, si legisti pe-

nes prophetam in Psalmis,<sup>133</sup> Dominus regnauit à ligno; expecto quid intelligas, ne forte

*Isa. 9.*

lignarium aliquem regem significari putetis, & non Christum, qui exinde à passione Chri-

sti superata morte regnauit. Proinde & Esaias: Quoniam puer, inquit, natus est nobis,

& datus est nobis filius. Quid nouum, si non de filio Dei dicit? & natus est nobis, cuius

imperium factum est super humerum ipsius. Quis omnino regum insigne potestati sue

humero præfert, & non aut capite diadema, aut in manu sceptrum, aut aliquam proprie-

vestis notam? Sed solus nouus rex seculorum, Christus Iesus noua gloria & potestatem

& sublimitatem suam in humero extulit, crucem scilicet, vt secundum superiorum pro-

phetiam exinde Dominus regnaret à ligno. De hoc enim ligno etiam Deus insinuat per

*Hier. II.*

Hieremiam quod esset dictu: Venite, mittamus in panem eius lignum, & conteramus

eum à terra viuorum, & nomen illius non memorabitur amplius. Vtique in corpus eius

lignum missum est. Sic enim Christus reuelauit,<sup>134</sup> panem corpus suum appellans, cuius

retro corpus in pane prophetes figurauit. Si adhuc quæres dominicæ crucis prædicatio-

nem, satis iam poterit tibi facere xxix Psalmus totam Christi cõtinens passionem, canen-

tis iam tunc gloriam suam,<sup>135</sup> Foderunt, inquit, manus meas & pedes: quæ propria est

*Ibidem.* atrocitas crucis. Et rursus cum auxilium patris imploraret: Saluum me fac, inquit, ex ore

leonis, vtique mortis, & de cornibus vnicornuorum humiliatatem meam: de apicibus si-

licet Christi crucis, vt supræ ostendimus: quam crucem nec ipse David passus est, nec villus

regum Iudaæorum, ne putetis alterius prophetari passionem, quam eius qui solus à populo

tam insigniter crucifixus est. Nunc & si omnes interpretationes istas respuerit, & irritent

duritia cordis vestri, probauimus sufficere posse mortem Christi prophetatam, vt ex hoc

quod non esset edita qualitas mortis, intelligatur per crucem eueniſſe, nec alij deputan-

dam fuisse passionem crucis, quam cuius mors prædicabatur. Nam mortem eius & pa-

sionem eius, & sepulturam vna voce Esaias dicit: A facinoribus, inquit, populi mei per-

ducuntur est ad mortem, & dabo malos pro sepultura eius, & diuites pro morte eius: qua

scelus non fecit, nec dolus in ore eius inuentus est, &<sup>136</sup> Deus voluit eximere à morte

nimam eius, &c. Dicit etiam adhuc: Sepultura eius sublata est è medio, nec sepultus canit

est nisi mortuus, nec sepultura eius sublata est è medio, nisi per resurrectionem. Quomodo

nisi per resurrectionem? Denique subiungit idem Esaias: Propterea ipse multos in haredi-

tatem habebit, & multorum diuidet spolia. Quis enim alias, nisi qui natus est, vt supræo-

stendimus, pro eo quod tradita est in mortem anima eius? Ostensa enim causa gratia eius,

pro iniuria scilicet mortis repensanda, pariter ostensem est hæc illum propter mortem

consecuturum: post mortem vtique per resurrectionem consecuturum. Nam quod in

passione eius accidit, vt media dies tenebresceret, Amos propheta annunciat, dicens: Er-

it, inquit, in die illa, dicit Dominus, occidet sol media die,<sup>137</sup> tenebrescit super terram

dies luminis, & conuertam dies festos vestros in luctum, & omnia cattica vestra in lamenta-

tionem, & imponam super lumbos vestros saccum, & super omne caput calutium, &

*Exod. 12.* ponam cum quasi luctum delicti, & eos qui cum illo quasi diem mœroris. Hoc enim &

Moyses initio primi mœsis nouorum facturos vos prophetauit, cum omne vulgus filiorum

Israël ad vesperam agnum esset immolaturum: & hanc solennitatem dei hiuius, id est,

*Matth. 26.* Pascha azymorum, cum amaritudine manducaturos præcanebat: & adiecit,<sup>138</sup> Pascha

esse Domini, id est, passionem Christi. Quod ita quoque adimpletum est, vt prima dies azymorum interficeretis Christum, & vt prophetæ adimplerentur, properauit dies veſpo-

ram facere, id est, tenebras efficere: quæ media die factæ sunt: atque ita dies festos vestros

conuertit Deus in luctum, & cantica vestra in lamentationem. Post passionem enim Chri-

*x. 1.* sti etiam captiuitas vobis & dispersio obuenit, prædicata per spiritum sanctum. [Nam

*De va-* & pro istis meritis vestris, cladem vestram futuram Ezechiel nunciat: & non solum in iſtu

*statione* seculo que iam euenit, sed in die tribulationis quæ subsequetur. Qua clade nemo libera-

*Hierusalē* bitur, nisi qui passione Christi, quam respuitis, fuerit obsignatus. Sic enim scriptum est:

*post pa-* Et dixit Dominus ad me, Fili hominis, vidisti quæ seniores Israël faciunt vnuſquaque co-

*Christi.* rum in tenebris, vnuſquaque in cubiculo absconde, quoniam dixerunt: Non vider nos

*Ezech. 8.* Dominus, dereliquit Dominus terram, & dixit ad me: Adhuc conuersus videbis facino-

ra maiora

Ara maiora quæ isti faciunt. Et introduxit me ad limina ianuæ domus Domini quæ aspicit ad Aquilonem, & ecce illuc mulieres sedentes & <sup>140</sup> plangentes Thāmus. & dixit Dominus ad me: Fili hominis, vidiisti? Nunquid modica domus Iuda, vt faciant facinora quæ fecerunt: & adhuc visurus es affectiones maiores eorum. Et introduxit me in ædem domus Domini interiorē, & ecce in liminibus templi Domini inter mediū elam & inter medium altaris, quasi vigintiquinque viri posteriora sua dederunt ad templum Domini, & facies suas contra orientem, hi adorabant solem, & dixit ad me: Vides filii hominis? Nunquid puella domus Iuda, vt faciant facinora quæ fecerunt hīc? Quoniam impleuerunt impietas suas, & ecce ipsi quasi subsannantes. Ego faciam cum indignatione mea, non parcer oculus meus, neque miserebor. <sup>141</sup> Et exclamabunt ad aures meas vox magna, non exaudiant eos, sed neque miserebor. <sup>142</sup> Et clamauit in aures meas vox magna dicens: Ad proxima- *Ezech. 9.*  
 uit vindicta ciuitatis huius, & vniuersisque habuit vas extermij in manu sua. Et ecce sex viri veniebant à via porta alta, quæ respictebant ad Aquilonem, & vniuersique bipennis dispersionis erat in manu eius. Et unus vir in medio eorum induitus podere, & zona saphiri in lumbis eius. Et introierunt, & steterunt in proximis altaris ærei, & claritas Dei Israël ascendit à Cherubin, quæ fuit super eam in subdiuinal domus. Et vocauit hominem qui induitus erat podere, qui habuit super lumbos suos zonā, & dixit ad eum Dominus: <sup>143</sup> Trahi medium Hierusalem, & scribe signum. Tau in frontibus virorum qui gemunt, & dolent super omnia facinora quæ sunt in medio eorum. Et in his dixit ad audiētem: Ite post eum in ciuitatem & concidite, & nolite parcere oculis vestris, & ne misereamini senioris aut iuuenis, aut virginis, & parvulos & mulieres interficie omnes, vt perdeleantur. Omnes autem super quos est Tau signum, ne accesseritis. Et à sanctis meis incipite. Huius autem signi sacramentum variis modis prædicatum est, in quo vita hominibus præstruebatur, in quod Iudei non essent credituri. <sup>144</sup> Sicut Moyses antè nunciabat in Exodo dicens: Ei-  
*Deut. 28.*  
 ciemini de terra in quam introibitis, & in nationibus illis non eritis in requiem. Et non erit stabilitas vestigio pedis tui, & dabit tibi Deus cor tædians, & tabescerentem animam, & oculos deficientes, vt non videant, & erit vita tua pendens in ligno ante oculos tuos, & non credes vita tua. Itaque quoniam impleta est prophetia per aduentum eius, id est, per natuitatem, quam supra memorauimus, & passionem quam euidenter ediximus, propterea & Daniel signari visionem, & prophetem dicebat, quoniam Christus est signacu- *Dan. 9.*  
 lum omnium prophetarum, adimplens omnia quæ retro erant de eo nunciata: post enim aduentum eius & passionem ipsius iam non visio, neque prophetae. Vnde firmissime di-  
 cit aduentum eius signare visum & prophetiam. Itaque ostendentes & numerum anno-  
 tum, & tempus L X I I . & dimidiæ hebdomadarum adimplerū, probauimus tunc venisse Christum, id est, natum: <sup>145</sup> & septem & dimidiæ hebdomadarum, quæ sunt subdiuise in abfissionem priorum hebdomadarum, intra quæ tempora passum ostendimus Christum: atque ita L X X hebdomadibus conclusis, & ciuitate exterminata, & sacrificium & vncio-  
 nem exinde cessare. Sufficit huc usque de his interim ordinem Christi decucurisse, quo  
 talis probatur qualis adnunciabatur, non aliud haberet quam qui illuc adnunciaba-  
 tur, etiam ex ista conformati scripturarum, qua ex prædictio maioris partis aduersum  
 Iudeos, elocuti sumus. Neque enim in dubium deducant vel negent, quæ scripta profesi-  
 mus: ut ex hoc quoque pars esse scripturis diuinis negare non possint: ut quæ post Christum futura præcanebantur, adimplita cognoscantur. Neque enim dispositio expuncta  
 inueniretur, nisi ille venisset post quem habebant expungi, quæ nunciabantur, quæ com-  
 pleta esse etiam probarentur. [ <sup>146</sup> Aspice vniuersas nationes, de voragine erroris huma-  
 ni exinde emergentes ad dominum Deum creatorem, <sup>147</sup> & ad Deum Christum eius. Et Item de  
 si audes, nega prophetatum, statim tibi promissio patris occurrit in Psalmis dicens: Filius claritate  
 Gentium in Christo  
 Iesu.  
 Gentium  
 in Christo  
 Iesu.  
*Psal. 2.*  
 meus es tu, ego hodie genui te. Pete à me, & dabo tibi gentes hereditatem tuam & pos-  
 sessiōnem tuam terminos terræ. Nec poteris eum magis Dauid filium dicere, quam  
 Christum: aut terminos terra Dauid potius promissos, qui intra vnicam Iudæam re-  
 gnauit, quam Christo, qui totum iam orbem Euangelij sui fide cepit, sicut per E-  
 faiam dicit: <sup>148</sup> Ecce dedi te in dispositionem generis mei in lucem gentium, aperi- *Iâ. 42.*  
 re oculos cœrorum, vtique errantium, exsoluere de vinculis vincitos, id est, de delictis  
 liberare, & de domo carceris, id est, mortis, sedentes in tenebris, ignorantiae scilicet.  
 Quæ si per Christum eueniunt, non in alium erunt prophetata quam per quem expuncta  
 consideramus. [ <sup>149</sup> Igitur quoniam filii Israël adfirmat nos errare recipiendo Christum,  
 xiiii.

TULLIAN,  
 adnotati onibus  
 AMELLI.

A V  
 16.

## Tertulliani

172

qui iam venit: præscribamus eis ex ipsis scripturis, iam venisse Christū qui prædicabatur. Quanvis ex temporibus Danielis prædicantis probauerimus iam venisse Christum, qui nunciabatur. Nasci enim eum oportuit in Bethlehem Iuda. sic enim scriptum est in prophetā: Et<sup>149</sup> tu Bethlehem non minima es in ducibus Iuda. Ex te enim exiet dux qui pascat populum meum Israël. Si autem adhuc natus nō est qui processurus dux de tribu Iuda ex Bethlehem nunciabatur, oportet enim eum de tribu Iuda & à Bethlehem procedere: animaduertimus autem tunc neminem de genere Israël in ciuitate Bethlehem remansisse, & exinde quod interdictum est, ne in cōfinio ipsius regionis demoretur quisquam Iudeorum, vt hoc quoque esset adimpletum per prophetam: Terra vestra deserta, ciuitates vestræ igni exusta, id est, quod belli tempore eis euenerit, regionem vestram in conspectu vestro exteri comedēt, & deserta & subuersa erit à populis alienis. Et alio loco sic per prophetam dicitur: Regem cum claritate videbitis, id est, Christum facientem virtutes in gloria Dei patris, & oculi vestri videbunt terram de longinquō: quod vobis pro meritis vestris post expugnationem Hierusalem, prohibitis ingredi in terram vestram, de longinquo eam oculus tantum videre permisum est. Anima, inquit, vestra meditabitur timorem, scilicet quo tempore excidium sui passi sunt. Quomodo igitur nascetur dux de Iuda, & quatenus procedet de Bethlehem, sicuti diuina prophetarum volumina nunciant, cum nullus omnino sit illic in hodiernum derelictus ex Israël, cuius ex stirpe possit nasci Christus? Secundum Iudeos adhuc non venit: Cūm venire coeperit, vnde vngetur?<sup>150</sup> Lex enim præcepit, in captiuitate non licere vñctionem chrismati regalis confici. Si autem iam nec vñctio est illis, vt Daniel prophetauit: dicit enim, exterminabitur vñctio: ergo iam nō est illuc vñctio; quia<sup>151</sup> nec templum, vbi erat cornu de quo reges vngebantur. Si ergo non est vñctio, vnde vngetur dux qui nascetur in Bethlehem? Aut quomodo procedet de Bethlehem, cūm de germine Israël nullus omnino sit in Bethlehem? Iterato denique ostendimus, & venisse iam Christum secundū prophetas, & passum, & in ecclis iam receptum, & inde venturum secundum prædicationes prophetarum. Nam post adventum eius secundum Danielem, quod ip̄a ciuitas exterminari haberet legimus, & ita factum recognoscimus. Dicit enim scriptura: Sic & ciuitatem & sanctum simul exterminari cum duce, indubitate, qui de Bethlehem & de tribu Iuda esset processurus. Vnde & manifestū est quod ciuitas simul eo tempore exterminari deberet, cūm ducator eius in ea pati haberet,<sup>152</sup> secundum scripturas prophetarum dicentium: Expandi manus meas tota die ad pulum contumacem contradicentem mihi. Qui ambulat viam non bonam, sed post peccata sua. Et in Psalmis dicit: Exterminauerunt manus meas & pedes, dinumerauerunt omnia ossa mea. Ipsi autem contemplati sunt & viderunt me, & : In siti mea potauerunt me: ceto. Hac David passus non est, vt de se merito dixisse videatur, sed Christus qui crucifixus est. Manus autem & pedes non exterminantur, nisi eius qui à ligno suspenditur. Vide & ipse David regnaturum ex ligno Dominum dicebat: nam & alibi propheta ligni hiūs fructum prædicat dicens: Terra dedit benedictiones suas. Vtique illa terra virgo non dum pluuii rigata, nec imbris fœcundata, ex qua homo tunc primum plasmatus est,<sup>153</sup> et quia nunc Christus secundum carnem ex virginē natus est. Et lignum, inquit, attulit fructum suum. Non illud lignum in paradiſo, quod mortem dedit protoplastis, sed lignum passionis Christi, vnde vita pendens à vobis credita non est: Hoc enim lignum tunc in sacerdoto erat, quo Moyses aquam amaram indulcauit: vnde populus qui siti peribat eremo, bibendo reuixit: sicuti nos qui de seculi calamitatibus extracti, in quo commorabamus siti pereentes, id est, verbo diuino propinati, ligno passionis Christi aquam baptismatis potantes, fide quæ est in eum reuiximus, à qua fide Israël excidit, secundum Hieremiam dicentem:<sup>154</sup> Mittite, & interrogate nimis, si facta sunt talia. Si mutabant gentes deos suos, & isti non sunt dij. Populus autem meus mutauit gloriam suam, et quo nihil proderit eis. Expauit cœlum super isto. Et quomodo & quando expauit Amos. 8. Indubitate quando passus est Christus. Et horruit, inquit, plurimum nimis, & sol matth. 27. dia die tenebricauit. Et quando horruit nimis, nisi in passione Christi, cūm terra quæ contremuit, & velum templi scissum est, & monumenta dirupta sunt? Quoniam duo haec mala fecit populus. Me, inquit, dereliquerunt fontem aquæ vitæ, & fodierunt sibi lacus contritos, qui non poterant aquam continere. indubitate non recipiendo Christum, fontem aquæ vitæ, lacus contribulatos coepерunt habere, id est, synagogas in dispersiones gentium, in quibus iam spiritus sanctus non immoratur, vt in præteritum in templo

A in templo commorabatur ante aduentum Christi, qui est verum Dei templum. Nam & istam sitim diuini spiritus eos passuros dixerat propheta Esaias dicens: Ecce qui seruiunt mihi, manducabunt, vos autem esurietis. Seruientes mihi potabuntur, vos autem sitiatis, & à contribulatione spiritus vblabitis.<sup>154</sup> Remittetis enim nomen vestrum, in satiatem electis meis, vos autem interficiet Dominus. Eis autē qui seruiunt mihi, nomē nominabitur nouum, quod benedictetur in terris. Adhuc huius ligni sacramentū in Regnorum legimus celebratum. Nam cùm filij prophetarum super flumen Iordanem lignum securi-<sup>4 Reg. 6.</sup>

bus cederent, exiliit ferrum, & merlum est in flumine, atque ita Heliceo propheta superueniente petunt ab eo filij prophetarum, vt ferrum flumini quod mersum fuerat erueret. Atque ita Heliceus accepto ligno, & missō in eum locum ybi submersum fuerat ferrum, statim supernatauit, &<sup>155</sup> lignum mersum est, quod repererunt filij prophetarum. Ex quo intellexerunt quōd Heliæ spiritus in eum sit repräsentatus. Quid manifestius huius ligni sacramento? quōd duritia huius seculi mersa in profundo erroris, & à ligno Christi, id est passionis eius, in baptismo liberatur, vt quod perierat olim per lignum in Adam, id restitueretur per lignum Christi. Nobis igitur qui successimus in loco prophetarum, ea sustinentibus hodie in seculo quā semper passi sunt prophetæ propter diuinam religionem.

Alios enim lapidauerunt, alios fugauerunt, plures verò ad mortis necem tradiderūt, quod negare non possunt. Hoc lignum sibi & Isaac filius Abrahæ ad sacrificium ipse portabat,<sup>Matth. 21.  
Gen. 22.</sup>

B que temporibus Christi perficenda seruabantur: & Isaac cum ligno reseruatus est, ariete oblato in vepre cornibus harente: & Christus suis temporibus lignum humeris suis por-<sup>Ioan. 19.</sup>

tauit, inherens cornibus crucis corona spinea in capite eius circundata. Hunc enim opor-<sup>Isai. 53.</sup>

tebat pro omnibus gentibus fieri sacrificium, qui tanquam ouis ad victimam ductus est, &<sup>Isai. 53.</sup>

velut agnus coram tendente se sine voce, sic nō aperuit os suum. Hic enim Pilato interro-<sup>Ioan. 19.</sup>

gante nihil locutus est: in humilitate enim iudicium eius sublatum est.<sup>157</sup> Natiuitatem au-<sup>Isai. 53.</sup>

tem eius quis enarrabit? quia nullus omnino hominum natiuitatis Christi fuit conscientis, in

concepu, quum virgo Maria verbo Dei prægnans inueniretur. Et quia tolleretur à terra <sup>Ibidem.</sup>

vita eius. Cùm vtique post resurrectionem eius à mortuis, quā die tertia effecta est, cceli <sup>Matt. 27.  
Osee 6.</sup>

eum repererunt,<sup>158</sup> secundum prophetam Osee emissam huiusmodi: Ante lucem surgēt

ad me dicentes, Eamus & reuertamur ad Dominum Deum, quoniam ipse eripiet, & libe-<sup>159</sup>

rabit nos. Post biduum, die tertia, quā est resurrectio eius gloria, de terra in celos cum

recepit, unde & venerat ipse spiritus ad virginem: cuius neque natiuitatem, neque passio-<sup>Luc. 2.</sup>

nem Iudæi agnouerunt.<sup>159</sup> Igitur quoniam adhuc contendunt Iudæi, ne cum venisse

Christum eorum quem tot modis adprobauimus venisse, recognoscet Iudæi exitum suū,

quem post aduentum Christi relaturi præcinebantur ob impietatem, qua eum & despexe-<sup>Isai. 2.</sup>

runt, & interfecerunt. Primo enim ex qua die, secundum illud dictum Esaiæ, proiecit ho-<sup>Isai. 2.</sup>

mo abominamenta sua aurea & argentea, quā fecerunt adorandis<sup>160</sup> vanis & noctuis: id

est, ex quo gentes nos dilucidata per Christum veritate, proiecimus idola (videant Iudæi)<sup>161</sup>

C & quod sequitur, expunctum est. Tulit enim Dominus sabbathum à Iudæis, & ab Hierufa-<sup>Isai. 3.</sup>

lem, inter cetera, & sapientem archiectum, qui ædificat ecclesiam Dei templum, & ciui-<sup>Isai. 5.</sup>

tatem sanctam & domum Domini. Nam exinde desitit apud illos Dei gratia. Et manda-<sup>Isai. 5.</sup>

tum est nubibus ne pluerent imbre<sup>161</sup> super vineā Sorech, id est, ecclēstibus beneficiis,<sup>Isai. 5.</sup>

ne prouenirent domui Israël. Fecerat enim spinas, ex quibus Christum coronauerat: & nō<sup>Matt. 27.  
Matt. 11.</sup>

iustitiam, sed clamorem, quo in crux eum extorserat: & ita subtractis charismatis prio-<sup>Isai. 52.</sup>

ribus, lex & prophetæ usque ad Ioannem fuerunt: & piscina Bethsaida usque ad aduen-<sup>Isai. 5.</sup>

tum Christi, curando inualitudines ab Israël, desistit à beneficiis deinde, ex perseuerantia

furioris sui nomen Domini per ipsos blasphemaretur. Sicut scriptum est: Propter vos no-

men Dei blasphematur in gentibus. Ab illis enim incepit infamia, & tempus medium à

Tiberio usque ad Vespafianum. Quæ cùm ita commisissent, nec intellexissent Chri-<sup>Luc. 3.</sup>

stum in tempore suæ visitationis inueniendum, facta est terra eorum deserta, & ciuitates eorum igni exuſte. Regionem ipsorum in conspectu eorum extranei deuorantes:<sup>162</sup>

derelicta est filia Sion tanquam specula in vinea velut in cucumerario casula: ex quo scilicet Israël Dominum non cognovit, & populus eum non intellexit, sed dereliquit

magis, & ad indignationem prouocauit sanctum Israël. Sic & machæræ conditiona-<sup>163</sup>

lis comminatio: Si nolueritis, nec obaudieritis, gladius vos comedet. probauit Christum

fuisse, quem non audiendo perierunt. Qui & in Psalmo dispersionem eius postulat à

## Tertulliani

174

patre dicens: Disperge illos in virtute tua. Qui & rursum per Esaiam exustionem eorum orat: Propter me, inquit, haec facta sunt vobis, in anxietate dormieritis. Haec igitur cum pati prædicarentur Iudei propter Christum, & passos eos esse inueniamus, & in dispersione demorari cernamus, manifestum est propter Christum Iudeis ita accidisse, conspirante sensu scripturarum cum exitu rerum, & ordinis temporum. Aut si non dū venit Christus, propter quem haec passuri prædicabantur, quum venerit ergo, patientur. Et ubi tunc filia Sion relinqua, quæ nulla hodie est? ubi ciuitates exurendæ, quæ iam in tumulis exusta sunt? ubi dispersio gentis, quæ iam extorris? Redde statum Iudeæ quem Christus inueniat, & alium cōtende venire. [Discite<sup>161</sup> nunc ex abūdantia erroris vestrī ducatum, Duos dicimus Christi habitus à prophetis demonstratos, totidem aduentus eius praenotasse. Vnum in humilitate utique primum, cùm tanquam ouis ad victimam duci habebat, & tanquam agnus ante tondentem sine voce, sic non aperuit os suum. Nec<sup>162</sup> aperetu quidem honestus. Annunciuimus enim, inquit, de illo, sicut puerulus, sicut radix in terra sitienti, & non erat ei species, neque gloria. Et vidimus eum, & non habebat speciem neque decorum, sed species eius in honora deficiens citra filios hominum, homo in plaga, & sciens ferre infirmitatem: scilicet ut positus à patre in lapidem offensionis; & minoratus ab eo modicum citra angelos: verem se pronunciat, & non hominem, ignominiam hominis, & abiectionem populi. Quæ ignobilis argumenta, primo aduentui compontunt: sicut sublimitatis secundo; cùm fiet, iam non lapis offensionis, nec petra scandali sed lapsus summus angularis, post reprobationem adsumptus, & sublimatus in consummationem: & petra sane illa apud Danielem de monte precipita, quæ imaginem secularium regnorum communuet & conteret. De quo secundo aduentu id est Daniel dixit: Et ecce cum nubibus cœli tanquam filius hominis veniens, venit usque ad veterem dierum, & aderat in conspectu eius. Et qui adistebat, adduxerunt illum, & data est ei potestas regia, & omnes nationes terre secundum genus, & omnis gloria seruient illi, & potestas illius æternæ, quæ non auferetur, & regnum eius quod non corrumpetur. Tunc scilicet speciem honorabilem, & decorum habiturus est indeficitem supra filios hominum: tempestiu[m] enim decore citra filios hominum. Effusa est gratia, inquit, in labiis tuis, propterea benedixit Deus in secula. Accingere ensem tuū circa femur tuum potens tempestiuitate & pulchritudine tua, cùm & pater postea cùm diminuit illum modicum quid citra angelos, gloria & honore coronauit illum, & subiecit omnia sub pedibus eius. Et tunc cognoscet eum quem pupugerunt. Et cädent peccata sua tribus ad tribum, utique quod retro non agnoverint eum, in humilitate conditionis humanæ constitutu[m]. Hieremias inquit:<sup>163</sup> Et homo est, & quis cognoscet illum? quia & Nativitatem eius, inquit Esaias, quis enarrabit? Sic & apud Zachar. in persona ipsius, iudeo & in ipsis nominis sacramento, verus summus sacerdos patris Christus Iesus dupli habitu in duos aduentus deliniatur. Primo sordidis iudiciorum scilicet Iudeæ traditoris, qui eum etiam post baptismum tentauerat. Dehinc spoliatus pristinas sordes, exornatus podere & mitra, & cidari munda, id est, secundi aduentus: quoniam gloriam & honorem adeptus demonstratur. Nec poteritis eum Ioseph filii dicere, qui nulla omnino ueste sordida, sed semper sacerdotali fuit exornatus, nec unquam sacerdotali munere priuatus. Sed Iesus iste Christus Dei patris summus sacerdos, qui primo aduentu suo humana forma & passibilis venit in humiliitate usque ad passionem; ipse etiam effectus hostia per omnia pro omnibus nobis; qui post resurrectionem suam induitus pudore, sacerdos in eternum Dei patris nuncupatus est. Sic enim & duorum hircorum, qui ieiunio offerebantur, faciam interpretationem. Nonne & illi utrunque ordinem nominis Christi qui iam venit, ostendunt? pares quidem atque consimiles, propter eundem dominum conspectum, quia non in alia venturus est forma, ut qui agnisci haberet a quibus & Iesus est. Vnus autem eorum circundatus coccino, maledictus & consputatus, & coniulsus, & compunctus, à populo extra ciuitatem abiiciebat in perditionem, manifestis notariis inlinib[us] Christi passionis; qui coccinea circundatus ueste, & consputatus, & omnibus contumeliis afflictus; extra ciuitatem crucifixus est. Alter vero pro dilectis oblatus, & sacerdotibus tantum templi in pabulum datus, secundæ representationis argumenta signabat: qua dilectis omnibus expiatus, sacerdotes templi spiritualis, id est, ecclesia, dominica gratia<sup>164</sup> quasi visceratione quadam fruerentur, ieiunatiibus ceteris à salute. Igitur quoniam primus aduentus & plurimi figuris obscuratus, &<sup>165</sup> omni in honestate prostratus canebatur,

A canebatur, secundus verò & manifestus & Deo condignus: idcirco quem facilè & intelligere & credere potuerunt, eum solum intuentes, id est, secundum qui est in honore & gloria, non immerito decepti sunt circa indignorem, certè obscuriorum, id est, primum. Arque ita in hodiernum negant venisse Christum suum, quia non in sublimitate venerit, dum ignorant in humilitate primò fuisse venturum. Sufficit huc usque de his, interim ordinem Christi decucurisse, quo talis probatur, qualis annunciatum: ut iam ex ista consonantia scripturarum diuinarum intelligamus, & qua post Christum futura prædicabatur, ex dispositione diuina credantur expuncta. Nisi enim ille venisset post quem habebant expungi, nullo modo euenissent quæ in aduentum eius futura prædicabantur. Igitur si univeras nationes de profundo erroris humani exinde emergentes ad Deum creatorē & Christum eius cernitis, prophetatum non audetis negare: quia etsi negaretis, statim vobis in psalmis, sicuti iam prælocuti sumus, promissio patris occurret, dicetis: Filius meus *Psal. 2.* es tu, ego hodie genui te, Petet à me, & dabo tibi gentes hæreditatem tuam, & possessionem tuam terminos terræ: nec poteritis in istam prædicationem magis David filium Salomonem vindicare, quām Christum Dei filium dicere: nec terminos terræ, David filio promissos, qui intra vñicam Iudeam regnauit, quām Christo filio Dei, qui totum iam orbem Euagelij sui radij illuminauit. Denique & thronus in ætum magis Christo Dei filio com- *Psal. 44.* petit, quām Salomoni, temporali scilicet regi, qui soli Israël regnauit. Christum enim ho- *Isa. 55.* die inuocat nationes, quæ cum non sciebant, & populi hodie ad Christum configiunt, B quem retro ignorabant, non potes futurum contendere, quod vides fieri. Hæc autem prophetata nega, quum coram videntur, aut adimplenta quum leguntur: aut si non negas vtrumque, in eo erunt adimplenta, in quem sunt prophetata.

### ADNOTATIONES IACOBI PAMELI IN LIBRVM ADVERSVS IUDÆOS.

## CAP. I.

1. Proxime accedit, disputatio habita est Chri-  
stiano & profelyo Iudeo.] Caput primum inscrip-  
tum: ut omitamus mitium quod prologum continet] De  
Genibus ad gratiam & legem Dei admittendis.  
quod imitatur B. Cyprian. l. 1. Epist. aduersus Iudeos. c. 1.  
C. 19. Atque *περὶ τῶν ἀπολογίων* apud Iudeos nuncupabatur ex gentibus, nec de propria Israëlitarum Iudeus, id est, qui ex gentibus ad ipsorum legem accesseris;  
vocetiam scriptura visitata, 1. Paral. 22. C. 2. Paral. 2.  
ac 3. Tab. I. 1. sicuti iuxta 70. infra citatur Ezechiel.  
14. Matth. 23. C. 2. De proverbiali autem formula:  
contentioso fune diem in vesperum trahere,  
vide Lector nostra Prolegomena. Speciantes denique;  
prospectatoribus accepti, ad marginem adnotauit Rhen.  
Ego vero ex Vaticano cod. lego lectionis stylo, pro: le-  
ctionibus.

2. Sibi vindicare Dei legem.] Vatic. cod. vendica-  
re perinde est, nam & vindicare, quod à vindicis de-  
niatur, est rem controveriam sibi adferere. Ex quo etiam  
repromunus paulopof: Israël, pro: Israëlis, & adiecumus;  
dicens.

3. de duobus populis intelligitur, &c.] Hyper-  
baton est locus iste, aut corruptus, cui ex MS. mederi non  
lumen. Sive autem legamus edictum, sive dictum, ut ha-  
bent 1. editio, non refert.

4. Nam & secundum memorias, &c.] Memo-  
rias syrapar proscripturi sacræ, & abricta (vri ad-  
mittant Rhen.) hic & postea, pro: dreclicita. Paulopof  
MS. legit: deteruit, pro: seruit, quorum vtrumque  
placeat.

5. & analisis virorum, &c.] Similiter B. Ambros.

*epist. 5. 6. ad Romulum:* Coartus igitur Aaron perit anu-  
los eorum, & inaures mulierum. Quum assentis tibi ne-  
que Græcæ hodie legatur, neque Latini in editione B. Hiero-  
nimi repertatur, oportet diversam fuisse 70. editionem  
quibusdam in locis, ab ea quæ nunc existat, quod confirmatur  
ex verbis quæ mox ab Auctore citantur. Hic sunt dij  
qui nos eicerunt de terra Ægypti, pro ea quod alibi  
est: Dij tui qui te, &c. quod semel adnotata sufficiat,  
quando id ex Indice scripturarum colliger posset Lector.  
Porro etiam B. Cyprianus loco priori citato vñpar: exerce-  
re, producere. Nos vero ex Vatic. cod. restitutus: pro-  
batur, pro: putabatur, & addidimus paulopof: Deum.

## CAP. II.

6. Igitur gradum coferamus, & sumnam quæ-  
stionis ipsius ceruis lincis determinemus.] Secundum  
huic capiti titulum impostrimus: Quod lex naturalis  
lege Moysi sit antiquior, qua vigente neque Sab-  
atum neque circumcisio obseruata sunt. Atque  
de diabolo hic formulæ proverbialibus, vide nostra su-  
primita Prolegomena. Legit verò MS. cod. terminemus:  
sed illud placet.

7. Diliges proximum tibi.] In MS. est: tuum, quæ-  
admodum & in communi edit. 70. sed illud: tibi, ad mi-  
tationem est eius quod Græcæ est: τὸν πλησίον σοι. Legi-  
mus autem ex MS. non concupiscent, pro: concipi-  
scent.

8. nec in Chære tantum.] Ita hunc locum resti-  
tuimus, pro: Orcb, ex vestigis cod. MS. qui habebat;  
Chore, quum 70. legant consonanter Græcæ X. cap. 6., n  
Hebreum X. Græco exprimentes. Recte autem addit  
Auctor aut in Syna & in cromo primum, quia prior  
res legi tabulae Moysi tradita sunt in monte Syna, poste-

FULLIAN,  
Annotationib[us]  
PAMELI.

A V  
16.

## Adnotat. in lib.

riores, uti constat Exod. 33. in monte Choreb, de quo latius B. Hieronymi lib. de 42. mansionibus. Ex eodem legitimus futuram pro futurum. Et paulopost ex MS. adieciimus: cius. De Enoch vide Adnot. nostras ad lib. de Resurr. carn. vbi sicut hic ipsum & Heliam aeternitatis candidatos nominat.

## C. A. P. III.

9. Sed Abraham, inquit, circumcisus est, &c.] Titulum huic capiti dedimus: Quod circumcisio in signum data sit spiritalis circumcisionis, seu ut B. Cyprianum imitemur lib. I. Supradictato c. 8. Quod circumcisionis prima carnalis euacuata sit, & secunda spiritalis repromissa. Tertullianus, dum cap. precedenti negat circumcisione hominem purgari, & hic in signum datum dicit, non in salutis praerogatiuum, differentiam insinuat inter circumcisionem & baptismum, aliaque noua legis sacramenta, quod quamquam in circumcisione dabatur salus, et remittebatur originale peccatum, non tamen per circumcisionem fiscus per baptismum, sed solum ex vi patellae à Deo cum iudeis initiatus. Atque adeo intelligendus. Author adiungit illius ad quod alludit Apostoli Rom. 4. Et signum acceptis circumcisionis, signaculum iustitiae & fidei, que est in prepucio. Atqui illud, inquit, hic & postea referunt ad iudeum profelytum. Legimus autem ipsi Abraham ex MS. ac paulopost in ducis filium, cum editione, pro: iudicis. Perinde vero est, sine legatur scelerati, ut excus. sine: sclesti, vti B. Cyprianus & MS.

10. Et alio loco dicit, &c.] Nępe scriptura. Interim hoc ex MS. recens adieciimus, nam alibi reperitur quod sequitur: Ecce dies veniunt. quid ipsum & Hebreo & Graeco textui, ac B. Cyprian. vbi supra c. II. conforme est, pro quo male excus: venient.

11. super vertices montium.] MS. verticem: sed quia infra lib. 3. aduers. Marcionem transfert super summos montes, magis illud placet, maximè quam Graeca Regia Dn. Aria Montani Bibliorum editio duxit legat, quamquam interim hoc respondeat Hebreo, & editioni Graecis Argentoratensis, que duxit habet. Atqui regis Rhen. castigavit ex Gorzeni cod. prioris filii, pro: Populi, ac: discent, pro: dicuntur, denique: abolitionem, pro: oblationem. Addidimus autem: Lex, ex MS.

12. & hostis executionem.] Executionem, inquit Rhenan. pro: perfictione, sicut lib. I. adu. Marc. Quid denique adulantius quam delicta non exequi, id est, non persequi. & ibidem paulo ante: executione mali, ac postea: execute delicti, id est, indice. Qui addit in illius loci commentario: non aliter Pomponium Iureconsultum D. lib. 48. sit. de accus. & inscript. dixisse: mortem exequi, pro: instituire actionem de particidio perpetrato.

13. per Erythræum pelagum.] Plinium, vti solet, imitatur, qui Erythræum mare nuncupat lib. 6. c. 23. quod nos Ryburn dicimus, sicuti & Dionys. de situ orbis, ep. ad Paus. πέλαγος.

## C. A. P. IV.

14. Sequitur iraque, &c.] Inscriptiōnem huic capiti dedimus: Quod & Sabbati obseratio temporalis fuerit. Tractatur autem idem argumentum iisdem pene verbis lib. 3. & 4. aduers. Marc. T. 3.

15. expuncta.] Id est (inquit Rhenan.) praefixa, perfecta, adimplata. Sic infra: renuntiatur expuncta. item: expuncta consideramus. rursum: quod sequitur expunctum est. Similiter T. 2. lib. de Patientia: omnem

patientia speciem expunxit. ex lib. ad Mart. expuncta contumelia. Item T. 3. lib. de Resurr. carnis: iudicatio resurrectio expunget. l. 3. ad Marc. iam expunctum, & expungendum putauit. lib. 4. adu. eundem: inueniatur expuncta, ac lib. 5. aduers. eundem: expunxit. Metaphoram denique expressit T. 2. de Cor. multa, quam dicit: Expungebantur in castris milites, de qua latius Adnot. nostris in Epist. 3. B. Cyprian. n. 5. hoc omni addito ex Rhen. in dictum locum l. de Patienti, quod veteres in Calendariis, que cera & plurimum contabant, vobis styllo expungebant nomina seu debita disflusta. Addidimus autem paulopost ex MS. ab.

16. sicut per prophetam prædicatum est: Ecce proselyti per me ad te ibunt. ] Ex MS. vocem Tertullianam prædicatum substitutum, pro: dictum. Cita autem eandem scripturam infra dicto l. 3. adu. Marc. & paulolatius explicat, nominatum Ioseph ad scribens, apud quem reperi iuxta 70. cap. 52. adnotarunt quidam, sed ibidem haec non reperi. Legimus autem paulopost. Subsidiari religione, pro: religionem.

17. Nam & temporibus Machabeorum, &c.] Quandoquidem Machabeorum hic historiam curerunt fidei, non dubium quin illam pro Canonica scriptura cognoverint, verum de hoc latius Adnot. nostris in B. Cyprian. c. 18. l. 3. Testimoniorū. quibus adde, quod non sit mirum, si in Canone Hebreorum libri illi non habeantur, quandoquidem plusquam seculo post illum ab Efraim conscripti sint. Nam inter Cyrus Daryi successorem, sub quo Efraim claruit, & Antiochum Epiphanem, sub quo Machabei anni intercesserunt utrimumque 180.

18. & hostes Allophylos.] A' Mo'ph' 18. Graeci libellorum interpetes (inquit B. Hieron. in Ioseph. c. 2.) sunt interpretati, pro Philistium, que est hodie gen. Palistica, quod ipsum comprobatur & in editione Latina 70. extulo Psal. 55. Verum hic id refert Tertullianum ad Graecos, contra quos Machabei dimicabant, eo quod vox Graeca liengenae significet in genere.

## C. A. P. V.

19. Sic & sacrificia, &c.] Istud caput hoc titulus ingenuum: Quod & sacrificia terrenum oblatum num figurentur spiritalium. Cui responderunt scriptio, qua Eusebium imitatur c. 16. l. 1. Tert. B. Cyp. Quod sacrificium vetus euacuaretur, & novum celebretur. Atqui cum MS. legimus conformiter Hebraic, Graecos, & Latino exemplaribus: Vbi est Abel frater tuus? & numquid cultus fratris mei sum ego?

20. Gemens & tremens eris super terram, & omnis qui te inuenierit occidet.] Secundum scripturam veritatem non sunt sancti Dei verba: quoniam iste post in Cain signo caneret, ut non occidat eum omni qui inueniret eum; cui correspondet & Iosephus Antiquit. l. 1. c. 3. quoniam ipse Tertullianus infra T. 3. l. 2. aduers. Marc. in hac versio: Cain & maledixit, & cupidus morte lucte delatus mori interim vetuit. Videtur itaque murus iste locus virtus librariorum, qui inter bis repetitum Gemens & tremens super terram, media transfilterant, atque adeo sic supplendus & emendandus: Gemens, & tremens eris super terram. Et dixit Cain ad Dominum: Maius delictum meum, quam ut remittatur mihi, & cieci me hodie a facie terra, & a facie tua abscondar, & ero gemens & tremens super terram, & omnis qui me inuenierit, occidet.

21. Denique quum per Moylen in Lexitico, &c.] Vnde ex hoc loco patet subinde memoria lapsum. Eternum in citatis scripturarum locis, quum hic pref-

ptum nusquam in Leuitico reperiatur, sed Deuter. 13. Eodem pergit quod supra c. 3. dixit: Et ideo subsequens sermo prophete, &c. quam procedat ea scriptura illa que prius citata est, non subsequatur: & infra: Et alibi dicit, quam eodem capite continuatur, quod semel adnotasse sufficiat contra sculos quoq; dam, qui nolunt admirare in Patribus ἀμάρτια μνημονίον. Restitutus autem ex MS. repromotionis, pro: promissionis; & ter-  
ra sancta, pro: terram sanctam.

22. Et in omni loco offeruntur, &c.] Sic ex MS. & hic, & sub finem capit, conformiter Latino, Graeco, & Hebreo textu, pro: offerentur, maxime quam sic legat etiā B. Cypriano ubi supra, & ipse Auctor infra Tom. 3. lib. 3. aduersus Mare, ubi paulo latius explicat sacrificia munda, seu spiritalia, non modo ut intelligatur quemadmodum hic loquitur, sacrificia laudis, & cor contribulatum, sed etiam Glorie relatio, & be-  
neditio, & laus, & hymni, denique Ecclesiastiarum fac-  
tamenta, & munditia sacrificiorum. Quare valeat Magdeburgenses, qui ex hoc Tertulliani loco & similis, sub istum 1.4. aduersus Mare, argumentum sumunt aduersus Ecclesie sacrificium, quin illud maximus ab Au-  
tore confirmetur verbis illis modo citatis. Ut omittam lo-  
cus, de quibus supra l. ad Scapulam, c. 2. n. II. & infra la-  
tius lib. de Orat. n. 1. ubi disertis verbis sacrificij Ecclesie meninat. Ceterū ex Lutg. Latin. nostris T. pag. 9. & sequi-  
videre est conformiter Patrum loci huius Malachie in-  
telligentia de Ecclesie sacrificio: & nominatim SS. Iustini Mart. Irenaei, Cypriani, Eusebii Cesariensis, Chrysostomi, Hie-  
rom. Augusti, Theodorei, & Damasceni.

23. Quoniam etiā adulteris mihi similam. ] Sic verit quod Grace est exquida, pro qua Latinus interpres: sacrificium transfluit.

24. nec si veniarū videri mihi. ] Videri pro: appa-  
re, quod legit dicta Latina editio 70. & hanc absimili-  
ter verit noſter interpres ex Hebreo: cum veneritis an-  
te conspectum meum.

## C. VI.

25. De Sabato & circumcisione, & legis veteris & nouae obseruatione. ] Quemadmodum haud dubit titulus hic ex margine (sic ut sequentes aliquo) in textum irreperitur; ita putavi iterum in marginem re-  
mendum, itaque eo magis, quod cum hoc caput quoddam  
sit concluso ex precedentibus, hic potius titulus conveniat:  
Ex predictentibus concludi legem nouam super-  
venturam, atque adeò querendum, an iam noua  
legislator venerit necne. Legimus autem: preceden-  
ti tempore, pro: tempore; & iuxta MS. cod. omisimus illud: orientur lumen, ut pote superfluum, quandoque-  
dem procedat: fulgenti nobis lumine.

26. De natuitate Christi, & aduentu primo. ] Hunc titulum ne quidem ad marginem transcriptissimus,  
quod hisce loco non conservierat. Restitutus etiam quod  
habebat prima editio: Nam etiam, phrasē Tertullianica,  
pro quod tāquam elegansius substitutum fuit: Hic in-  
quam, & omnis: an, ubi legebatur: an necne.

## C. VII.

27. Igitur in isto gradum conferamus, an, qui  
venturus Christus adnuntiabatur, iam venerit. ] Ita ex MS. & 1. edit. pro eo quod erat: an qui venturus  
est Christus. Titulum autem huic capiti dedimus:  
Quod noua legislator non expspectetur, sed iam  
venire, ex Propteris de regno eius inter Gentes  
eterno manifestum fieri. Atqui de Proverbiali for-  
mula: Gradum conferre, videatur nostra Prolegome-

na, Legimus vero ex MS. praecanuerint vocem Tertul-  
lianam, pro: praecanuerint.

28. Sic dicit Dominus Deus Christo meo Do-  
mino.] De errore hac lectio, & tamen iam olim in-  
uetata, vide Adn. nostras in S. Cyprian. lib. 1. Testim.  
adu. Ind. c. 21. n. 60.

29. Cui enim dexteram tenet pater, &c.] Allu-  
dit haud dubio ad locum scripture praecedentem, sicuti etiā  
in illo: quem exaudierunt omnes gentes.

30. Parthi, Medi, Elamitæ.] Comprobans Auctor,  
quod iam tum omnes gentes in Christum crediderant, pri-  
mum utitur verbis scripture Act. 2. de iis qui, ubi in se-  
sto Pentecoste audierant Apolos suis quibusque lin-  
guis loquentes, ad Christum conuersi sunt. Vbi ex institu-  
to videtur coniuncti Parthi, Medi, & Elamitæ, (non  
Elamitæ) id est Persæ, sic ab Elam filio Sem (testo Iosepho  
Antiqu. l. c. 7. nuncupari, ex quod sibi inueniencem vicini  
sint. Atqui confirmatur Auctoris sententia a B. Sophro-  
nio Cat. al. Græcor. vir. Illustrium inter opera Hieronymi,  
qui B. Thomam Apostolum predicasse dicit Euange-  
lium Christi, Parthi, Medis, & Persi, Carmanis quo-  
que, Hircanis, Baetris, & Magis; India denique, apud quos  
in ciuitate Calamina martyrum paetus sit.

31. Et qui inhabitant Mesopotamiam.] Apud  
Mesopotamiam prime Doctores recensentur ab Epiph-  
anio Archelaus & Marcellius; tamen sua copie he-  
reſi insciere Bardesanes Valentini sectator, etiam ante Ter-  
tullianum.

32. Armeniam.] Huius quidem in Actis Apostolo-  
rum prouincie non sit mentio, sed iam tum etiam Christi  
fides apud eos viguisse vel inde manifestum est, quod no-  
stra multo post Armenij bellum Maximino tyranno in-  
dicerint, antea socij Romanorum, Christianæ fidei & reli-  
gionis ergo, a qua illos ad idolatriam conabatur abdu-  
cere. Testis est eius rei Niceph. Eccl. hist. l. 7. c. 28.

33. Phrygiam.] Quam Phrygia Asia minoris sic  
prauincia, retinetus Act. 2. coniungitur cum Asia et Pam-  
phylia, quippe quā, ut est Act. 16. & 18. etiam peragra-  
uerit B. Apostolus Paulus. Hierapolis autem Phrygiae op-  
pido sepultus fuit, teste sophronio, ubi supra, B. Philippus  
Apostolus cum filiabus. Insuper eadem hac ferè atate ce-  
lebrata narravit Iconij & Synoda Concilia de baptismis  
hereticorum, Firmilianus, de quo infra Epist. lxvi, quam  
edidimus inter B. Cypr. opera, & Dionys. Alexandr. Epis-  
copus ad Philensem apud Euseb. l. 25. c. 6. & Niceph.  
l. 3. c. 9.

34. Cappadociā, & incolentes Pontū.] Ad electos  
aduenas diffensionis Pōti, Galarie, Cappadocia, Asia,  
& Bithynia suam priorem scriptis Epistolas Canonicas  
B. Petrus Apostolorum principi. Deinde persecutionis  
Christianorum in Cappadocia meminit supra Auctor  
lib. ad Scapulam c. 3. Causa sedis Episcopales, Cesarea, in  
qua dictus Firmilianus paulopōst Episcopus, Amasia, in  
qua quondam Phedinus & Larando, iuxta Eusebium et  
Niceph. qui etiam Miconij mentionem faciunt.

35. Asiam & Pamphyliam, ] In Asia Apostolicas  
Ecclesias recenset late Auctor noster lib. de Prescript. her-  
etic. Claruerunt autem in ea preter BB. Paulum & Bar-  
nabam Apostolos, qui Asiam & Pamphyliam pera-  
gravarunt Act. 13. 14. 15. & 27. Scriptores Ecclesiastici inux-  
ta B. Hieron. Catal. vir. Illustrium, iam ante Tertullianum  
Apollinaris & Papias Hierapolitani, Quadratus  
& Aristides Atheniensis, Melito Sardenis, Dionysius  
& Bacchilus Corinthij, Rhodon Asianus, ac Poly-  
crates Ephesinus.

TULLIAN,  
Annotationib;  
PAMELI.

A. V.

46

## Adnotat. in lib.

178

36. immorantes Aegyptum.] *Vet sola Alexandrinae Aegypti metropolis Ecclesia à B. Marco Evangelista instituto, de qua latius in nostris Luturgicis Latin. pag. 38. sequent. omnibus, usquead eo nota est, ut pluribus non sit opus. His adde antiquiores Hermetopolitanam, Nili, Aethiopiam, & Tingitanam.*

37. Et regionem Africa, quæ est trans Cyrenem.] *Pentapolim Cyrenaicam (de qua Plin. lib. s. c. 5. Pompon. Mela lib. 1. Strabo lib. 17. & Ann. Marcell. lib. 22.) ita periphrasi quadam post B. Lucam delinavit Auctor, cuius Episcopi plures etiam antiquissimis celebrantur. Erant autem in ea ciuitates quinque, Berenice, Apollonia, Ptolemais, que & Barce, Arsinoe, & ipsa a qua denominatio Cyrene.*

38. Romani & incolæ, tunc & in Hierusalem Iudei.] *Ita prorsus distingui, ut incolæ idem sint Iudei qui act. 2. adueniunt, quandoquidem Cicer. lib. offic. eadem significatio dixerit. Peregrini atque incolæ officium est nihil prater suum negotium agere. Addit autem: tunc, ut indicet id temporis quidem Iudeos credidisse, sed non sua atate. Porro de Romana Ecclesia vide Adnot. nostras in B. Cypr. epist. 45. n. 6. & 55. n. 90 ac 91. & in Symbolum n. 17. infra quoque T. 3. ad libros Auctioris de Praescript. adu. hereticos.*

39. vi iam Getulorum varietates.] *Geruli, qui & Libyes, Africe populi prope tractum inhabitabilem iuxta Melam Pomponium, qui primi omnium (teste Salustio lugurthi) eâ regione tenuerunt, aperi in cultique, quibus cibus cara ferina atq; humi pabulū uti pecoribus, qui neque moribus neque lege neque imperio cunctis quam regebantur, et vagi palantes quo noscō vogerat, sedes habebant. Unde & Panoplii Auctor, Getulorum barbaries dixit.*

40. & Maurorum multi fines.] *Mauritanie Ecclesiæ persecutionis meminit. Auctor suprà l. ad Scapulam c. 4. Atqui Maurorum multi fines, id est: Geeta multe, & Plinio recensentur hist. natur. l. 5. c. 2. & 3. & de Mauritanis duabus aliquid diximus Adn. nostris in B. Cypr. epist. 45. n. 7. & 8.*

41. Hispaniarum omnes termini.] *Videntur hinc Hispania regna omnia iam cum Christi fidem suscepisse, inter qua Praef. Legionis Christianorum hostis receetur à Tertulliano loco citato, & eiusdem ac Asfurica B. Cyprian. Epist. 68. ubi vide Adn. nostras n. 2. Atqui Hispaniarum Apostolus celebratur iuxta B. Isidorum B. Jacobus maior. Testis est etiam B. Ioā. Chrysost. prefatio n. B. Pauli Apostoli in Hispanias, ubi locum tractat 2. Tim. 4. cui satis consentit B. Hieron. loco supradicto, dum scribit post primam sub Nerone captivitatem predicasse illum in partibus Occidentis. Et expresse adseruntur Dorotheus in Synopsi, Athanas. ad Draconem. & Epiphanius alicubi.*

42. Galliarum diuersæ nationes.] *Vt ne sim prior in commemorandis Galliarum diuersis nationibus, Lectori sufficiat hoc loco, quod primus Galatarii (vii patet ex Epist. ad Titum c. 4.) atque adeò Gallorum, praesertim Viennensem, Apostolus fuerit B. Crescen., B. Pauli Apostoli discipulus, deinde B. Martialis Lemoniensis, Burdigalensis, Agenensis, Cadurcorum, Ruthenensis, Anicetum, Engolismensem & Mimianensem, Saturninus Tolosatum, Asturionum, Arvernorum, Parisii, Narbonensem, Fronto Petragoricorum, Eutropius Xantienum, Gorianus Turonensem, Iulianum Cenomannorum, Benignus Lingonesum, B. Dionysius Ercopagita Parrisiensem, Aphrodisius & Veriana Biturigum, Squinianus*

*& Potentianus Senonesum, Clemens Metensum, & Belgarum, Valerius Tressensis, Maternus Colonenus & Tangrorum, Regulus ac Trophimus Arelatensum, & Sanctinus Carnotensem, Meldensum & Verdunenseum Episcopi. Sicuti latè deducit primo Centenario saj Jengrenius, & multorum meminit B. Petrus Clunianus adu. heret. de templis, de quorum adeò Luturgia testimonia reperire est inter nostra Latmorum Luturgicam, pag. 93. & sequentibus.*

43. & Britannorum inacessa Romanis loca Christo vero subdita.] *Geserunt guidem cum Britannis bella Iulius Cesar & Claudius Imperator, teste Beda hist. Angl. l. 1. c. 2. & inde Britannicus dictus; sed & plurimani Insule partem occuparunt. Deinde & Vespasianus, aliisque Romani prefecti eam administravint. Qui nitem Adrianus, Pertinax, & Albinus Imperatores in eam transmisserunt, teste Polydoro Vergilio And. hist. l. 2. Nemo tamen ante Seuerum integrum insulam coniuit, & Pictos ab eo primum in montana compulsi sunt, usquead eo ut vere asservat Polydorus ad Septentrionales Britanniae partes priores Cesares non perueniunt. Atqui adeò recte Romanis inacessa loca muniqui Auctor, utpote quin liber iste dicit ante expeditionem se in Britannicam, sub finem vita ab eo suscepit, in qua etiam perit scriptus sit. Et tamen quod illa adiectiva particularia: vero, subindicit Christo subdita, quippe quoniam (iuxta Beda & Polydorus) sub Mario Antonio Vero Britannia omnium Provinciarum primogenita Lucy Regis, & aspicio Eleutherij Pape Romanus opera SS. Fogati & Damiani, publicè tota Euangelium receperit. Imo si Polydoro creditur, iam antea illuc fidei fundamenta iacti fuerint à B. Iosepho ab Armathia: quid confirmat Gildas Britanniæ asserens iam inde abito Eusebii Britannos Christi Religionem suscepisse; quarens placet lectio MS. cod. in accessu Romanorum loca Christo vero subdita.*

44. & Sarmatarum, & Dacorum, & Germanorum, & Scytharum.] *De his in hac verba Plinio suprà l. 4. c. 12. Ab eo in plenum quidem omnes Scythæ variæ tamen littera apposita renuntur, scilicet Geta, Daci, manis dicti; alias Sarmatae Græci Sarmatæ, &c. & in superiora vero inter Danubium & Hercynum saltuumque ab Pannonia Hybernia Carnunti; Germanorumque ibi confinium campos & planas laevis Sarmatæ, montes vero pulsi ab his Daci. Quare recte Auctor hic, cum libro de Anna infra T. 3. Gentes has congitat, sedem paulopost uno Germanorum nomine comprehendens. Et de parte aliqua singularium harum Provinciarum intelligendum. Autem non male adhuc Rhenanus. Atqui Titum profectum in Dalmatiam esse est ipse B. Paulus sua 2. ad Tim. Epist. c. 4. Deinde radice B. Apollinaris B. Petri Apostoli discipulus, prima leuenna Episcopus, etiam Dalmaticus & dicti Danubij australis Euangelium predicasse. Sunt qui & B. Rhoman Germanorum Apostolus faciunt. Scythis autem, Sogdiana & Sociis fidem Christi tradidisse B. Andream Apollum scribit, ubi supra, Sophronius; inde profectum in Sebastopolim magnam, ubi interiores incolunt Seres. Ad quos fortassis aliquid Auctor adiens: & ab aliis multarum gentium. Ceterum legimus paulopostum MS. populus nominis Christi inhabitans, prius Christiani habitat.*

45. qui omnibus in æternum gentibus regitur nūciabatur.] *Addidimus: ceteris, ex MS. quod alludere cum ad aliquod scriptura testimonium de rego*

Christi aeterno in omnibus gentibus patet ex aduersariis illa de regno Salomonis. Sed in finibus Iudeos (scilicet enim lego pro Iudeos) tantum, & similibus aliquot, maxime autem illa: non habuit in omnibus gentibus potestatem. Videtur autem alludere ad illud Danielis 7. quod infra citatur c. v. l. 4. adu. Mar. T. 3. Et data est ei potestas regia, & omnes nationes terra secundum genus, & omnis gloria seruent ei, & potestas illius aeterna, &c. Atque etiam hic illud: De regno Christi aeterno, ad magnum resecimus.

46. Si Babylonis & Parthis regnauit Darius.] Argit de Dario primo, qui occupauit Babylonom, & interfecit Balhaesar regem, qui quum rex Persarum fuerit, confirmatus nostra sententia in cap. 2. l. de Pallo, quod Parthi Auctori nostro idem sint qui Perse, & econtrario.

47. vel quisque.] Quisque pro quisquis, familiare Tertulliano etiam alii adnotamus.

48. ab India usque Aethiopiam.] Huc pertinet imprimis illud Plini lib. 6. c. 6. Babylon Chaldaicarum gentium caput diu summam claritatem obtinuit in toto orbe, propter quam reliqua pars Mesopotamie Aethiopique Babylonica appellata est. Item quod habet 24. cap. Plures sunt segmenta mundi, quae nostri circulos appellauerunt, Graci parallelos. Principium habet Indus pars versa ad austrum. Patet usque Arabiam & rubri maris incolas. Continetur Gedrosia, Persia, Carmaria, Elymnes, (qui supra Elamite) Parthia, Arta, Sasania, Mesopotamia, Seleucia eorummodi Babylonia, Arabia ad Persianam usque, Syria Cale, Pelusium, Egypti. Quibus posterioribus proximis ad Mesopotamiam ad Pelusium usque, & post debellatam Egyptum ad Aethiopes usque Egypto conterminus Nabuchodonosor cum suis Regalis habuit regni sui terminus. Deinde etiam sub secundo circulo post excidium Hierosolymitanum amplectebatur (ut eiusdem verbis utri) Babylonem, Idumeam, Samariam, Hierosolymam, & reliquias Syriae provincias ac oppida. Si autem Syriae coniungo, que Sogdianos & Sacas complectitur, a meridie terminatur India intra Gangem parte Ima monitis, quae sub illa est. Vide de his Tabulam apud Prolosum Aria 4. 5. & 10.

49. Alexander Makedo, &c.] Vnde Q. Curtius.

50. Si Germani, adhuc usque limites transgredi non sinuntur.] Germani & Romanis potius bellum in etiam usque Tertulliani pasti sunt quam intulerunt, quod metuerent illi ne fines suos transgredierentur, ut post victimante, quanta postea mala Italia intulerint Longobardi, Gotthi, Hunni, Vandali, Squadi, & id genus Germani.

51. Maurorum gens, & Getulorum barbaries, &c. Barbaries & Barbariae & Barbaria pro regione surgenib[us] Barbaris usque Tertulliano, tum hic, tum Tom. 2. de Vel. virg. & Tom. 3. lib. 1. aduers. Marcion. & alibi.

52. nec trans istas gentes portigere vires regni sui possunt.] Causam huius rei tradit Josephus oratione sua ad Iudeos, l. 6. de bello Iudeico c. 11. Quid Romanos effugient quod propter astus & frigora esset invicti? Pau- bari, vero recte castigavit Rhen. ex Gor. Lieni codice: Bar- bari: Barbara.

#### CAP. VIII.

53. Itaque requirenda tempora, &c.] Titulus huius capituli, quem ad marginem etiam reieciimus, habet nus ex eius erat: DE PASSIONE CHRISTI, & vastatione Hierusalem. sed iste Auctori magis confor-

mio est: De temporibus aduentus ac passionis Christi, & exterminij ciuitatis Hierusalem. Restituimus autem ex MS. operationibus, vocem Tertullianicā, pro operibus. Citant porro Auctor Glosse ordinaria, Hugo, ac B. Hieron. Comment. in Danielē, magnam huius capituli partem ab eo loco qui incipit: Vnde ergo ostendimus, &c. usque ad illud: Igitur expletis his. Hieronymum autem citat, & hunc locum imitatur B. Prosper, aut quisquis est Auctor librorum de Promissione Predicti Dei, part. 2. c. 35. Immitatur etiam Julianus Pomerius contra Iudeos, l. 1. editus in Bibl. SS. Parrum T. 5, immo nominatim citat, cuius verba ipsa adferimus, quia multum lucis adferunt: Alij (inquit) a primo Darij anno, quando & Daniel haec visionem vidit, usque ad aduentum Christi evolutas fuisse sexaginta duas & dimidiam hebdomas docuerunt, pro eo quod & in ipsa Propheta Danielis sic subdusebantur. Reliquas autem septem hebdomas & dimidiam in Passione Christi, & expugnatione Iudeoris, qua per Venationem denunciati sunt, completas esse definimus. Alium vice ordinem regnum (sic lego, pro regnum) & supplicationem sequentes annorum, quam illi quo transiit, tenerunt. Sic ut Tertullianus in libro quem contra Iudeos scripsit, preloguitur, quis iam breviter verba ponenda sunt. Sic enim ait: Vnde igitur ostendimus, &c. Si ergo secundum Tertullianum has hebdomas suppetare velitis, in carum evolutione & nativitate, & Passionem Christi, excidiūque Hierosolymorum (sicut a Propheta predictum est) completum fuisse videbitis. Atque scio (ur B. Hieron. verbi utar, qui dieras adferri sententias Africani Eusebii, Clemens Alexandr. Apollinaris & Hebreorum) de hac questione varie ab eruditis viris disputationum, & uniuersitatem pro captiva ingenij sui dixisse quod censorat. Sed quia periculum est de Magistrorum Eccl[esi]e indicare sententias, & alteram preferri alteri, Lectio arbitrio derelinquo, cuius expositionem sequi debet dummodo (iuxta veteres omnes) aduentus Christi adaptissim tempora a Daniele predicta, & perpicuus sit Auctor nostro, prima facie subobscura, sententia; in qua non parum nos laborasse, ex Adnot. nostro sequentibus colligi poterit.

54. In principio obsecrationis tuae.] Sic restitui hunc locum, pro obsecrationis, ex originalibus fontibus huius scripturae Danielis, non solum Hebreis, sed & Graecis, si non 70. saltem Theodosiorum editione, Graece enim est Ἐν τῷ πρῶτῳ θεωρούσι τὸν λόγον.

55. quoadiisque inueteretur delictum, & si- gnetur peccata, & exorcentur iniustitia.] Tria etiam membra haec dumtaxat reperire est in Africano apud B. Hieron. similiter & apud B. Prosperum locis citatis; neque vero etiam plura in ecclesi Latina B. Hieron. ex Hebreo. Clemens tamen Alexandrinus Strom. l. 1. quartum membrum interponit: & delectat iniuriantes, & Graecis item additur: καὶ ἀπαλλάξας τοὺς ἀρνήτας, quod Latine translatum est: & ad delendum iniuriantes. Verum videtur id aliquando ex margine in lectum irrefuisse ad interpretationem secundi membris, καὶ τὸ σφεργίσας ἀμαρτίας, quod ut signentur peccata, veteres omnes verterunt phrasis scripture, que signari seu obligari accipiunt, pro adimpleri, finem accipere, & prouide etiam de- leri.

56. & vt signetur visio & prophete.] Ide est, adimplerat, quod B. Prosper transfulit, & B. Hieron. ex Hebreo, iuxta illud: Lex & propheta usque ad Iouannem, quemadmodum etiam infra interpretatur ipse Auctor,

TULLIANUS  
in statu omnibus  
MELI.

A  
V  
16.

*Quem autem etiam varient Graci cod. legentes aut: τωραντινον, aut: τωραντιανον, & illud etiam disertis verius Africanus & Clemens perinde est, siue hic legitur: Prophetae, siue Prophetia, maxime quem posseatur.*

*Auctor ita in MS. cod. quam apud Iulianum Pomerium & alios modo hoc modo illud legit, id est etiam est siue legiushic & postea: à profecione sermonis, quod Graco et Hebreo textui magis conforme est, siue: propheticatione, sicuti legitur MS. & Iulianus. Lugo vero ex MS. & ut vngatur.*

*57. integrando & readificando.] Quum paulopost haec verba repetens vertat istud hoc modo: responderem te tibi, ad verbum ex Greco: τὸν διστορηνα ποτε λεγε debebit in respondendo, maxime quem Africanus, Clemens, Eusebius, Profer constanter legant: ut responderetur, seu: ut respondeas, siue: in respondendo. Nolum tamen in textu immutare ob nimiam literarum distantiam, quo quid MS. etiam illud legit. Interpretatur autem illud Glosa interlinearis, intelliges, à profecione sermonis, quo respondebitur ut adficietur Hierusalem, computatio nem in ipsi debere hebdomadarum. Auctor vero noster paulo alter, ac si dicat angelus, ab exiū sermonis quo tibi respondeo.*

*58. Hebdomadas septem & dimidiam & LXII. & dimidiam.] Illud septem & dimidiam adiecimus, tum quod hoc discitus verbis interpretetur & hoc capite, & iterum sub fine 11. c. tum quod illud: hebdomadas septem legant Hebrei, Graci & Latinus codices, & Patres omnes; immo Glosa interlinearis, ubi apud vulgarium interpretatum Latinus paulopost habetur: Et post lxxij. hebd. occidetur Christus, addit: & septem, sicuti etiamlyrannus. Neque vero obstat quod primū interpretetur ser- sum lxxij. hebdom. & dimidiam, & postea: septem & dimidiam, ut supradictum est n. 53. quia est pleriq. Patrum prius putent adimplatas leptem, et postea lxxij. certe Hebrei, esti in reliquo absurdē, postrem tamen etiā loco septē hebdom. complendas sentiunt, addentes (apud B. Hier. in comment.) Nec moueat quod primū numeretur, vii hebdom. et postea lxxij., & rursum una que in duas partes diuiditur. Est enim hoc idioma sermonis Hebraici & antiquorum sermonis Latini, ut ante minorem numerum sufficiunt, & postea maiorem; ut verbi gratia: Abraham vixit annos quinque & septuaginta & cetum.*

*59. & conuerteret & adificabatur.] Clemens Alexander. conuerteretur. sed magis illud placet, eo quod Greco est: Οὐτέπειλει, quare etiam illi sic castigandus videtur. Quod Periphrasticus sic verit vetus interpres edit.*

*70. (Ieu Thedonitis, secundum cuius editionem editum scribit hunc librum B. Hieron.) & rursum edificabitur,*

*sicut & Latina ex Hebraica editione.*

*60. in latitudinem.] Certe si usquam alibi, tum ex precedenti, tam ex sequentibus in hoc capite, constat verum esse quod scribit B. Ambros. & in vita Auctoris à nobis citatum est, etiam ipsos Gracos diversa habuisse scripture sacra codices, atque hinc que in Latinis reprehenduntur, inueniunt tamen posita à Tertulliano, Victorino, & Cypriano. Est enim prorsus peculiaris hac lectio, & que cum Graca voce πάτερα, quam legunt Patres reliqui, & inter pretantur ex Hebreo Latini, minime conueniat, usque adeo ut legiſt̄ debet eis tū πάτερα, hoc est, uti paulopost translili: in latitudine in quo sit ut suscipiat novam vocem hic legendam: latitudinem, non latitudinem, nisi ex Varrone scirem lib. 5. de Lat. Ling. etiam à latitudine latitudinem dici. Latari enim (inquit) ab eo quod latum gaudium propter magni boni opinionem diffusum.*

*61. & conuallationem.] Hoc uicissim Gracis voce*

*τερπίτης magis correspondet, quam quod ali⁹ murum vertunt: quandoquidem Isa. 16. vertatur: circummurale.*

*62. & innouabuntur tempora.] Sic etiam Clementis Alexandrinus, pro eo quod Graece est in edit. Basiliensi, τὴν ἐκτενθήσατε οἱ ρεπόλ. qui adeo lectio magis placet, quam illa edit. Compuit. & Regia: εἰ τερπίτης, τὸν πέριτης, mutuata quātum appetit ex Hebreo Latina curatione, qua habet: in angustia temporum, maxime quim eadem etiam in hoc mendosa sit quid haberet: τὴν μετὰ τὸν ἑβδομάδας ἔνορτα τερπίτης, id est: hexaginta quatuor, sicuti vitiōsa est etiā Latina interpretatione, pro eo quod omnino legendum est cum Patribus omnibus, tam Graecis quam Latinis, sicuti habet edit. Basil. Ζε., id est hexaginta duas.*

*63. & non erit.] Etiam hic variat ab omnibus aliis, quis Graecis sit τὴν πρίμα τοῦτο τὸ τέλος quid veterunt: & iudicū nō est in eo. & Latinis ex Hebrew & non erit eius populus qui eum negatur est.*

*64. & ciuitatem & sanctum.] Omnino sic legendum,*

*non autem: ciuitatem sanctam, paret tum ex uero*

*verbis supra, & infra, qua etiam sic olim legendum. B. Hieron. Pomerio, & Glosa ordinaria, tum ex cod. Graecis, Hebrewis, & Latinis omnibus. Et sanctum pro tempore accipitur. Quod autem hic dicitur: cum duce adueniente, sicut & Clem. Alexandr. antea & postea dicit confitimus Graecis & Hebreo textui: venturo. Latinus autem exprefsit vocem Graecam: καταχνούμενος pro eo quod ap-*

*diluvio.*

*65. & siue ad finem belli, &c.] Variam etiam*

*ditionem Graecorum codicum commonitat, quam hic emi-*

*viisque ad finem belli, quo condicetur, iuxta*

*quod Graec nunc est: τὸν τέλος πολέμου οὐρανού*

*πέρι, hanc vero c. initio ac infra verbo supra citauit;*

*& destrui pinnaçulum, ac si legent: πολέμου πο-*

*πολέμου. Paraphrasticus etiam extulit: vique adiu-*

*ritum, initio & hec loco Graecum illud: τὸν τέλος*

*φαντούσσει αφανισμόν, quod ipsum repetitum p-*

*stea a Danielis verit paulopost: dabatur super valle-*

*tione. Nec mirum, quam etiam ibi variet Graecorum li-*

*lio, quam vitramque, ut mox dicimus, habet editio Basili-*

*enii.*

*66. Et confirmabit testamentum multis.] Om-*

*simus: in, uti legebat: in multis, quod neutrū illa dicit;*

*neque Hebrew id habeat, neque illi veteres aut Graci aut Latinis interpres.*

*67. auferetur meum sacrificium & libatio, &*

*in sanctorū exercitio vastationis, & viisque ad finem*

*temporis consummatum dabitur super valle-*

*num autem reliqua transferit, sicuti Graeci est in Con-*

*plut. & Regia edit. & Basiliensi posteriori, hoc aggra-*

*teat θυσία τὴν σπονδὴν, τὴν τὸ ιερὸν πληροῦσαν*

*τέλεια δοδούστερα τὸν τέλος οὐρανού. Cu etiam ar-*

*formae est quod legit Latinus communis titula 70. & pro-*

*mo loco Clemens. Alexander. Verum in edit. Basiliensi pro-*

*mo loco habetur hac lectio: καταχνούστεροι οὐρανοί τὸν*

*τέλος, Quod verit in Chro. Eusebii, & Com. De-*

*niel. B. Hier. cessabit hostia & sacrificium: & ad orati-*

*onē: cessare facit, sen destruet altare & sacrificium;*

*de sequitur τὸ περπάτης τὸν τέλος οὐρανού τὸν τέλο-*

*οὐρανού, id est (ad quod, uti modo dicitur, alijs No-*

*citor) & pinnaculū, nempe destruet, viisque ad internū*

*& viisque ad finē seu consummationem; τὸν τέλον τὸν*

## **Aduersus Iudæos.**

181

68. in sexaginta duabus hebdomadibus.] *Men-*  
*dum apertissimam ita correxiimus, quo legebatur, contra &*  
*scriptura facta, & *Autoris sententiam*, LXXII. Siue*  
*autem legas: ostendimus, sicut exc. hattense Pomerius*  
*& Clavis Ordin. fine: ostendimus, B. Hieron. per-*  
*missione eis & similiter, an legas: Numerabimus, vti vulgo,*  
*an Numeremus, quod habet Pomeria. Sed legimus*  
*paulopoli n. 69, cum B. Hieron. Pomer. & Glossa: quoniam*  
*pro: quomodo. Legit deinde Pomerius: Intellige*  
*prophetationes sermonis huius, sed placet vulgata*  
*letio: Et intellige & conice à protectione; seu:*  
*Prophetatione (quod legunt B. Hieron. & Clavis) ser-*monis.**

69. Vnde à primo anno Darij debemus cōputare, &c.] Cum Darij annum primū intelligat, explicat mixtum adimū: Darius enim regnauit annis xix, quod propter Reges Persarū seu Medorū sequentes non postea de Dario Notho, aut saltem Longimano intellegi. Et itaque ipse in ea sententia, quod sub hoc Dario haec visione vidit Daniel. Quod et si est contra omnium aliorum sententiam, & sub nomine Dorphyrī impugnet eam B.Hieron, initio huius Prophétie; confirmatur tamen ab Abrahe ipsa, qu. m. c. Daniels, dicit enim hunc vivisse admodum excepit Dorphyrī frādū.

et operibus Ejus. Videamus ergo an ne aliquo modo cit historiæ posset consistere, quod usque ad hunc Danielum vixerit Daniel. Imprimis autem (ut hoc semel admonemus, diversum habeat quodammodo computatione prouenire, partim ex 4. prophetiis de reclassificatione Hierusalem, Hierem. 2. Hieron. 29. Daniel 9. & 1. Efraim 5. ac 6. partim ex diversitate Regum, qui Daniil cognominati sunt, et maxime annorum quibus regnariunt, immo etiam predictione angelorum 4. Efraim 7. de revelatione Iesu post annos 400. & morte Christi post tempus illud.) Danielis 1. & 13. constat, anno 1. Nabuchodonosor translatum eum in Babylonem (iuxta quoddam annorum 12. aut ad summum 15. pueri anno 3. Regni Iosakimi Regis Iudea, anno 11. ante suscensum templi Hierosolymæ, que contigit anno Nabuchodonosoris 2. Porro à caputitate Iosakimi filii Iosakim eodem anno, aut saltem ab eusebione urbis, usque ad reditum caputitate sub Cyro, anno 70. Ab illo, usque ad Daniilum Nonum (quem confundit Hebrei cù Longiniano) iuxta decimum Genebrardus anni 50. Si itaque id ipsum senseris Author, fuerit Daniel annorum circiter 140. aut ad summum 150. Quod ipsum quidam persuasum potuerit esse Terrellianus quis Philo Iesu filio Isodech attribuit annos attingens centum triginta, & Neccia Turnault lib. 3. de dog. Eccles. 140. & ali quidam Genebrardus teste, affirmat Efraim 140. Necciam ad Alexandriam usque Magni vixisse Ergo annalem vixisse annos 140. aut circiter diei posst. Vide autem in hanc opinionem Author & Porphyryus in libro ex eo, quod alibi apud Daniellem fiat mentio Darij

Medi: hoc loco aut: Darij filij Assueri. & verò Lögimanus Assueti filius ab omnibus scribitur. Si id Lectio nō placet, meminerit etiam hic committi p̄m p̄m r̄vz ad me p̄t̄r̄t̄, ab Auctore noſtra; ſicut & in numeris an- niorū Regū ſequentiū diſſentit longe ab aliis Auctoriis.

70. Darius enim, &c.] *Quandoquidē hebdomadae  
l x i. & dimidia, efficiunt (et infra dicit Tūtor)*  
annos quadringentos tringita septem & menses  
sex, constat numerus decim annorum Regibus qui sequen-  
tur, aliquot in locis, qui à nobis adnotantur, necessario sup-  
plendum esse, ex B. Hieron. Pomerio, & Glossa ordinaria,  
quim ante noꝝ computatur in vulgaris codicibus plures  
quam CCCCXXXVII anni. Anni autē CCCCXXXVII.  
mensēs vi. ut semel id hīc dicam, sic conficiuntur. Imprī-  
mis anni Darij xix. Arraextis x l. Ochi xiiiiii.  
Argi i. & alterius Darij xxii. & conficiunt annos cxi.  
Deinde Alexandri xii. Soteris x x v. Philadelphi  
xxxix. & Euergetis x x v. sunt simul anni cxi. Item  
Anni Philopatoris x v i. Epiphanis xxiiii. Euer-  
getis x x i. ac Soteris xxxvii. faciunt annos c viii.  
Denique Anni Prolemoi xxx v i. Cleopatra ſo-  
lius x x & menses vi. Euifdē cum Augusto xiiii.,  
& Augufti xl. compitum redditunt annos c x i. Por-  
ex huꝝ omnibus cōficitur ſumma annorum CCCCXXXVII.  
mensēs sex.

71. Argus anno vno.] Ab Eusebio nuncupatur iste: Arses, à Sulpit. Arse, cui interim ab illis aut 4. aut 3. annis tribuuntur, Dario 6. dux taxat.

72. Alexander Macedo anni duodecim. ] Ita  
aud dubie legendum ex B. Hieron. in 11. cap. Daniel. Be-  
ne & Sulpitius Seviro his, sacra l. 2. & Glossa ordina-  
tia, pro eo quod anteā & hic & apud Pomerium decem.  
et possunt concordari cū Enesib⁹ annis sex duntaxat, quia  
ille successori Pelemoni Lago qui hic & Ioseph⁹ Antiqu.  
12. c.1. Soter vocatur) attribuit anno 40. Author vero  
duntaxat 35, sic ut solum in uno anno differant. Atque  
gimus ex tribus illis: post eum, pro Postea,  
73. Qui succedens Philobiblos venit.

73. Cui succedit Philadelphus regnauit annis  
vigintia nouem. ] Etiam hoc ex Pomerio & Glossa, pro-  
quod erat: cui succedit Philadelphus, & regnauit  
triginta octo. Atque adeo etiam apud B. Hieron. ca-  
gandus hic annorum numerus, qui legit non male: cui  
succedit Regulus. Atqui omnibus hic Petrum nomen  
esse quos hic suo cognomine appellat, patet ex Iosephi lib.  
contra Apionem, & maxime Eusebii Chronico sub initia.  
74. Item aliud Energoetes apud vicinum, nonne?

74. Item aliis Euergetes annis viginti noué. I  
restitit B. Hieron. & Glossa ordinaria, quam vulgatim  
dicitur: viginti septem. quare etiam sic legendum apud  
merum, & ibidem his respondens: Euergetes, pro eo  
quod est ex librariorū negligentia: Septem.

75. Soter annis triginta octo. In hoc tres illi constabant, pro eo quod mendosisserat: triginta quatuor nixat. Atque pro isto uno recesserunt duo apud Euum, Prolemae Physion, & Prolomaus Alexander.  
76. Ptolomaus annis XXXVII. Omnia sic cagrandua hic locis etiam apud tres predictos Auctores: XXXVII. ut confiteretur numerus annorum CCCXXXVII, sive quasi Eusebius Ptolomeo Cleopatra filio (si madem non sit codex) octo, & Ptolomeo Dionysio tricentu annis.

attribuer, quos duos pro uno & eode alijs connumerantur.  
77. mensibus sex.] Ita ejus omnino ex *Glossa ordinaria*, pro eo quod alijs quinque, sum hic, sum postea, & tribus illis, de *Augusto*: annis quadraginta tribus, quadraginta octo. nam XIII. anni cum Cleopatra  
& XLIII. post illum fuerunt (ut inquit *Auctor*)

FULLIAN,  
libro stationibus  
AMBET.

三  
四

三

## Adnotat. in lib.

anni quinquaginta sex.

78. Videmus autem quoniam quadragesimo & primo anno imperij Augusti, &c. nascitur Christus.] Magis etiam illud placet Pomerij, quam quod alij: videamus; maximè cum Glossa ordinaria habeat: Scimus. Atque quamquam alij plerique 42. Augustianum Christum natu scribant (scit Eu. Ecl. h. i. c. 5. & Epiph. her. 51. in Ancoratu, & lib. de pond. & mefuri.) cum Tertulliano sententia Irenaei l. 3. c. 25. quæ assertat natum Christum circa annum Augusti 41. & veramque sententiam refert Clemens Alexandr. Stronatum, ubi dicit Christum natum anno Augusti 28. post decimam Cleopatra (quæ victoria contigit anno imperij eius 13. consensio omnium) & deinde addit aliorum sententiæ, qui subtilius (inquit) Natali Domini non solum annis sed & diebus adidunt, quem dicunt xix. anno Augusti (sic enim legendum pro eo quod medoſe iterum est 28.) in 25. mensis Pachon (quem nos Decembrem dicimus) natum. Deinde se diligenter excutiat Epiphanius, ex eo quod natum dicit Consulatum Augusti & Silvani, pater eandem fuisse illum sententia. Anno enim vrb. cond. 751. Imperij Augusti 42. Consules fuerunt Imp. Casar Diu. F. C. N. Augusti xiii. & M. Plautius M. F. M. N. Silvanus; qui, si copiænum ab ipsa occidente Iulii Caesaris, que contigit i. diebus Martij, quadragesimum secundum; sin vero ab anni sequentis initio, dum v. Kal. Decembri Triumvir Rep. capes fende constituta sunt cu Lepido & M. Antonio, quadragesimus primus ducentaxat. Quare recte Orofius natum dicit Christum anno xli. (sic enim haud dubius castigatum est) fere emergit, & inuenire nempè anno 42. De quo plura vide in Feuerdantij Adnotat. n. 26. in S. Irenaeum. Verum quod hic et paulopost habet Author: post mortem Cleopatrae, certe ad lapsum memorie perire, & tamen genuinum esse vel inde patet, quod copiænum sequentur annorum CCCXXXVII. copiæ & annos Cleopatra sub Augusto XIII. & præterea Augusti XLI. quæ rauram filium debuissent computare (uti Clemens Alexandrinus) annos Augusti post Cleopatræ XXIX. Atque adeò rursum halucinatur, quæ dicit superiuscisse Augustum post natum Christum annos XV. qui alioquin secundum priore eius computū non potius vixisse post Cleopatræ an. 13. & suis 41. quæ annos duos, quippe qui facetur iuxta communem omnium sententiam imperiale dictaxat annos numero LXI. ubi etiam hoc loco, additur vox: numero, ex lectione Pomerij, B. Hieronymi ac Glossæ ordinariae, qui etiam legunt: & erit reliqua tempora annorū in diem nativitatis Christi & in annum Augusti XI. post mortem Cleopatræ anni CCCXXXVII. menses lex. rectius meo iudicio, quæ vulgari cod. in diē nativitatis Christi anni XI. Efficiuntur autem anni CCCXXXVII. menses V. Sicuti etiā quod habet Pomerius: remittuntur, magis placet quam quod erat: tribuuntur, quia impropriæ dicerentur tribui peccata, pro: dimitti. Item: ipso, pro: illo. ex iisdem legimus, ipse est signaculum, Perinde est autem sine lege: neque Propheta est qui, sine: neque Propheta est qua.

79. sanctificante aquas in suo baptifinate.] Semel est illud B. Cypriani Sermon. de Baptismo Christi: Veniebat Christus ad baptismum, non egens lauato, in quo peccatum non erat, sed ut sacramentum perenni daretur autoritas. Loci adnotandi contra Calunium & alios, qui negant aquam in baptismis necessarium; qualis etiā est Epiph. 2. B. Cypriani ad Donatum, ad quam Adnot. nostras videt Leitor n. 8. & infra latius lib. de bapt. num. 3. Ex iisdem autem Authoribus, & maximè Pomerio, legimus:

videamus (omissis: quid superfluo) aliae septem & diuidia hebdomadæ, pro eo quod legebatur: dimidia & retinuum: quæ sunt subdivisiæ, pro eo quod Glossa ordin. quæ supersunt diuisæ: quod illud legant B. Hier. & bis Pomerius.

80. Post enim Augustum, &c. anni xv. efficiuntur.] Similiter Clemens Alexandrinus dixerit verba Stromat. I. & confirmatur hac sententia, atque adeo quid 41. anno Augusti natus sit, quia Consulatum duorum Sextorum, iuxta Epiphanius & secundum Fastos Consularium, Godij, ANNO AB VRBE COND. DCLXVI. AD XIV. K. SEPTEMBER. IMP. CAESAR DIVI F. AVGSTVS MORTVVS EST. TIBERIVS IVLIVS AVG. F. DIVINUS POS CÆSAR COGNOMEN AVGSTI CVN IMPERIO ACCEPIT. Atque à supradicto anno vrb. cond. 751. usque ad 766. sunt anni xi. Atque videtur legi debere, Primum Augusti, pro. Post enim Augustum: quia isti anni XVI. ipsius sunt Augusti.

81. Cui succedit (ita ex Pomerio, pro: succedit) Tiberius Caesar, &c imperium habuit annis XXII. menses VII. diebus XX. ] Annos XXII. Tiberio adscribitur & Clemens Alexandrinus, addens tam aliorum sententiæ de anno 26. Etsi, vero annos 24. Epiph. lib. de mef. & ponder. 23. Quare tametsi B. Hieron. Pomerius & Glossa ordin. legunt XXVIII. placet tamen vulgata habere, maxime quum dies Author non computet. Nam ut in dictis Fastis Consularibus, ANNO AB VRBE C. DCLXXXIX. AD XVI. KAL. APRIL. TIBERIVS CÆSAR DIVI AVG. F. DIVI IVLIVS NEPOS AVGSTVS MORTVVS EST. Annus autem Augusti supradicto anni V. c. 766. ad mef. usque Martium anni 789. sunt ducentaxat anni XXII. menses VII.

82. Huius quintodecimo anno Imperij plus est Christus, annos habens quasi XXX. quum patetur. Glossa ordin. legit: baptizatus est, omittentem illud: quum patetur; quantum appareat, excludit. Autem sententia cum communia sententia quod anno XV. Tiberij baptizatus sit Christus quasi annos 30. & XVIII. passus. Verum præterquam quod correspodet nostra dictis Fastis Consularium duorum Generariorum, sub propositionem Christi contigisse mox addit Author; & B. Hier. & Pomerius illud constanter legit. Deinde ipse Author, lib. I. aduersus Marc. infra Tom. 3. assertit: Dominum XI. Tiberij Caesaris anno reuelatum, hoc est predicationem suam cepisse: cui si addatur tres predicationes anni, peruenient ad XV. quoniam Euseb. in Chron. dicitur verbis: Tertullianus (inquit) in eo libro quem cœra tales scripsit, affirmat Christum 41. anno Augusti natum, id est Tiberij passum esse. Verum de hac errore eius sententia scriptura contraria Luc. 3. latius inter Authoribus, Itē Caius Caesar, qui & Caligula, anni XII. menses VIII. diebus XIII. Ita Tertullianus edidit omnes. Clem. Alexandr. sua quidem sententia IIII. diuinorum autem (qua est & Euseb.) IIII. annos adscribitur, menses, dies VIII. & comprobatur posterior sententia liberis Fastorum Consularium: AN. V. C. DCXXVII. A. D. XI. K. FEBR. C. CÆSAR AVGSTVS GERMANICVS OCCISVS EST. Nam à mense Martij anni 789. usque ad mensem Ianuarium an. 793. sunt menses IIII. sed ducentaxat tres anni X. menses, dies; a quibus nemini bilis differt nisi hic Author. Per illud Tiberius Claudius annis XIII. menses VII. diebus

83. Itē Caius Caesar, qui & Caligula, anni XII. menses VIII. diebus XIII. Ita Tertullianus edidit omnes. Clem. Alexandr. sua quidem sententia IIII. diuinorum autem (qua est & Euseb.) IIII. annos adscribitur, menses, dies VIII. & comprobatur posterior sententia liberis Fastorum Consularium: AN. V. C. DCXXVII. A. D. XI. K. FEBR. C. CÆSAR AVGSTVS GERMANICVS OCCISVS EST. Nam à mense Martij anni 789. usque ad mensem Ianuarium an. 793. sunt menses IIII. sed ducentaxat tres anni X. menses, dies; a quibus nemini bilis differt nisi hic Author. Per illud Tiberius Claudius annis XIII. menses VII. diebus

xx. desideratur apud B. Hieron. Pomer. & Gloss. ordin. & vero omitti debet, ut constet sententia Auctoris de annis duntaxat LII. menses VI. Videtur itaque est vel hinc, pars ipsam curiosum sniſe historię fortassis imitatus in hoc Matthaeum Evangelistę, qui in libro Generationis Christi, tres generationes pretermisit, ut (interpretē B. Hieron.) tres tessaradescentias non excederet. Confectis interim fatis numeris annorum cum Clem. Alexandr. & Fastis, quippe qui regnare coepit mense Ianuario anno V. c. 793. & obiit mense Septembri anni 806.

85. Nero Caesar annis nouem, mensibus IX. diebus XIII. Sic ex B. Hieronymo & Pomerio, pro eo quod erat: annis undecim, neque enim plures requiruntur ad perficiendum LII. annorum VI. mensium numerum, quid? quod & dierum omnes numeri sint superflui. Atque adeo qui integrum imperium omisit Claudiū, quatuor annis prætermisit Neronis forte quia potremus illis annis perficiendum in Christianis mouit, sicuti B. Matthaeus Evangelista tres impios Reges de languine Isabellae prætererunt, Imperauit enim Nero à 3. Idus Octobres dicti anni 80 ad 4. Idus lunias anni 820. annis XI. mensibus VIII. die I. quem etiam numerum annorum allegat Clemens Alexandr. ubi supra, & accende quāproxime Euseb. & Epiph. uno soli mensis differentes. Quis autem XIII. illi annis attribuit, ut ipse Clemens & Martyrol. integrum annum pro maiore parte anni compascat.

86. Galba mensibus VII. diebus sex. ] Illi tres, & i. editio: diebus viginti octo, sed illud placet, quia imperauit dumtaxat VII. menses & diebus paucissimi, nemp̄ à IIII. Idus Ianuas, usque ad XVIII. K. A. L. Febr. Et confeſſus Clemens Alexandrinus in secundo suo comparto, nec differt ubi supra Epiphianus in mensibus.

87. Ortho mensibus tribus, diebus quinque. ] Imperii occupant M. Saluius Ortho Caesar à dicto die XVIII. Kal. Febr. usque ad XII. Kal. Maies, quod tempus tres ferme mesēs continet. quare non recte secundo loco Clemens, (si emendatus sit codex) quinque mesēs numerat. Cum Tertull. consentit Epiphianus.

88. Vitellius mensibus octo, diebus decem. ] A. Vitellius imperauit à dicto die XII. Kal. Maias usque ad IX. Kal. Iunias, quo die occisus est, & illi succedit Vespasianus, nept̄ mensibus octo & diebus aliquot, quare magis placet etiā illud: decē, quām quod alijs: XXVIII. maiximū quoq̄ confiant cum eo numero Epiph. & Clemens.

89. Vespasianus anno primo Imperij sui debellavit Iudeos. ] Qum Ioseph. de bell. Iudeic. l. 7. c. 18. dictio verbi tradat cap̄ta Hierosolymam secundo anno Vespasiani. 8. Septemberis: Auctor istud refert ad debellatam Iudeam præter solam Hierosolymam.

90. Et fiunt anni numero quiaquaginta-duo menses sex. ] Antea legebatur corruptiss. quadraginta duo, quia hebdomada septem, annos LII. mēles sex confinunt. Et vero sic legunt constantia B. Hieron. Pomer. & Glossa ordin. Ex quibus iterum addidimus: numero, & legimus: à Daniele, pro: in. Porro anni quiaquaginta duo menses sex sic colliguntur. Augusti post nativitatem Christi anni X. Tiberij anni XXII. mēles 7. Caij anni III. menses VIII. Neronis anni XI. menses IX. Galbae menses VII. Othonis menses III. Vitellij menses VII. Vespasiani an. I.

91. Nā imperauit annis undecim. ] Ita constanter B. Hieronymus, Pomerius & Glossa ordin. sed videtur legi tanū debenerē. Neque enim amplius quām noue anni & mēles quinque aut circiter reperi possunt à IX. Kal. Ian. anni V. c. DCCXXXI. quo die occisus fuit Vitellius, usque ad VIII. Kal. July anni DCCXXXI. quām Vespasianus mor-

tus est: & ad summū si computemus iuvitū à tempore quo in India Imperator appellatus, anni I. x. menses x. & dies aliquot, quemadmodum illi attribuit Euseb. in Chronicis.

92. & Rufio Geminō. ] In Fastis Cœstularibus Gottij vocatur C. Fusius Geminus. Securus Salpitius Fusili nuncupat, hist. sacra l. 2. ubi Auctori hanc sententia sequitur.

93. die VIII. Kal. Aprilium, die prima azymorum, quo agnum ut occiderent ad vesperā, à Moze fuerat præceptum. ] Hinc imprimitur corū Patrium sententia, qui eadē die, nemp̄ VIII. Kal. April. pafsum scribant Christū, quo B. Virginis annūciatum, deinde Latinoris omnī conformis expositione Euangelistarum triū Math. 2. 6. Marc. 14. & Luc. 22. quod XIII. luna primo azymorum die iam vesperi insipiente, celebrari Pascha Christus cum discipulis, & eo ipso die ipse ramquam verū Pascha immolatus & passus sit; contra Euthymij & recētiorum Graecorum opinionem non probabilem, qua volunt Christi Pascha anticipasse, de qua difficultate videat Lips. ne hic præliziōres simus. D. Cornelij Lanſenij Gandavensis pia memoria Episcopi Comment. ad Concord. Enīg. Ex quo comprobatur etiam receperis Ecclesiæ Romane dogma, quod in pane & vī Enchiarista sacramentum Christianum instituerit, quippe quam Exod. 12. quisquis quis diebus fermentatiū panem manducasset, peritura disceceretur anima illa de Israel; quia de exstat insignis tractatus B. Anselmi Cantuariensis contra Graecos.

#### CAP. IX.

94. Incipiamus igitur probare, &c. ] Titulus huius capituli, quem iterum ad marginem adiecimus, est iste: ITEM PROBATIO NATIVITATIS CHRISTI, cui addidimus: EX PROPHETIS. Atque magnam huius capituli partem ab eo loco: Porro (inquit) iste qui venit, &c. post paginas aliquot penē ad finē usque, paucis om̄ibz. & quibusdā lineis subinde interposis, descriptis Auctor, infra l. 3. adu. Marc. lib. 3. Et cum imitatus est B. Cyp. T. Epist. l. 2. adu. Iudeos c. 9. 10. 12. & 13.

95. non pusillum vobis certamē cum hominibus. ] Vide Adnot. nostras dicto loco in B. Cyprian. n. 48.

96. quoniam Deus præfat certamen. ] B. Cyp. legit: agonem, tum ibi, tum epist. 9. de Mappalico, quo loco vide Adnot. nostras n. 15.

97. Ecce virgo cōcipiet in utero, & pariet filiū. ] sic cōstanter ubiq̄ Tertull. tum paulop̄st & loco citato, tum etiam Tom. 3. l. de carn. Christi. quare addidimus: in utero, maximē quām legatur etiā à B. Cypriano utroque loco mox citato, de quo latius ibidem in Adn. nostris ad Epist. 9. n. 16. & l. 2. adu. Iude. n. 49. Sicut & de lectione tum Tertullianica: & vocabitis nomen eius, tum Cypriana ac 70. & vocabis, tum denique Chrysost. & vocabitur. Restituimus etiam ex dicto lib. 3. adu. Marcionem hī & ubique poset: Emmanuel, iuxta Graecos & Hebreos codices, pro: Emanuel.

98. Quoniam priusquā, &c. ] Periodum hī nouū necessario distinximus, quia hoc non s̄ai 7. vti precedētia, sed habentur I. fai. 8. cap. Ad verbum autem pro eo quod est Graec apud 70. Ἀντεταῦτη δύναμις διατάξεως, trāstulit: accipiet virtutem Damasci, pro eo quod translit. B. Hieron. auferetur fortitudo Damasci, & Hector Pintus ex Hebreo: auferat virtutē Damasci. Verum quādoquidē hī & infra sapient. & l. 3. adu. Marc. legit consenserit: aduerterit Regē Samaria, videtur legiſe Σαυτοῖς, pro eo quod ibidem Graec legitur: εὐαγγ. & Latinē corā, sive, in confessu, sicuti legit Auctor Oper. Imperfect. hom. 2. in Matth. B. Chrys. adcripti, qui interim ibidē legit: accipiet fortitudinē Damasci, cōformiter Auctor, r̄iūcūm etiam interpretationem sequitur, intelligens per

TULLIAN,  
adnot. onibus  
MELLI.

A  
V  
16

virtutem Damasci, Magos illos Orientales Arabas. Verū de hoc et aliis omnibus que infra repertuntur, latius in Tān. nobis in dictum 3. lib. adu. Marc. ne forte hic prælixiores simus, adiutoriis interim locis, quos subinde cavigiamus.

99. Sonus enim Hebraicus, quod est Emmanuel, sue gentis est, &c.] Prætermisimus quod in medio interiebat: id est, Nobiscum Deus, eo quod sequatur: Scilicet autem eius, quod est: Nobiscum Deus, &c. maxime quā lib. 3. adu. Marc. nō habeatur, & quod adiectum est ex editione Paterniac. adiutoriis Rhenanus. Aliud verò ad illud Marth. 1. Et vocabunt nomen eius Emmanuel, quod est interpretatum: Nobiscum Deus. Legimus autem ex MS. Quero pro: Quare; ac: & quē &. item reperimus ex precedentibus ac sequentibus: aduersus Regem Alsyiorum, pro: & regnum.

100. crepitacillo] Crepitacillū (inquit Rhenan.) ex ludicris puerilibus est forma diminutiva à Crepitaculo deductum, sicut à speculo specillum. Aperte vero diminutio

no virtutis, de infantulo loquens.

101. iuuencula scilicet pregnatus.] Sicut adnotat Rben, prægnatus pro impregnatione. Legimus autem ex lib. 3. adu. Marc. Nō enim & hic signi ratio versatur, pro: & hic enim, ite: Nec hoc virtus in signū est, & hoc enim infantiæ est; pro: Et hoc virtus in signū est infantiæ. Rysim cū MS. & tam intelligitur propheta, quā renuntiatur expuncta.

102. Maneat enim Oriëntales illi Magi infantiam Christi.] Maneant, pro: expectent quo significat Teritus Phorm. manifuris patrum dixit. Emediuimus autem ex eodem: creatoris, pro: creatori, ac: ceterarum gentium, pro: certarum.

103. Et Iudas pertendet Hierusalē, &c.] sic ex lib. 3. adu. Marc. pro: prætendet, eo quod Graec sī ἡλίος & ζέπειος, quod quām proprie significat: in acie stabit, seu: pugnabit, ut habet Latina editio 70. magis conuenit illud. Pertendere enim, non item: prætendere, inter alia significat contendere, si Cicero pro Corn. Balbo: cū fæderibus pertendemus. Item: obstinatè agere, Proprieto l. 2. Eg. og. et Varroni de ling. Lat. initio lib. 4. cū pertinaciam a pertendendo scribit deduci. Imo fortassis Autōr ipsam vocē Graecā sic interpretatur, pro: extendet, eo quod ἀγαθά τε κακά τε ἔχειν. Grāmaticis dicitur Præteritem imperfectum, ac si dicat extenuū in rem que agebatur nondū perfecta. Quod confirmatur ex eo, quod om̄issa ubique præpositione: in (quod 70. etiam habent) legat: pertendere Hierusalem, pro: extendet, seu: dilatabit, maximē quām instituto magis illud conueniat.

104. valentiam populorum.] Est ea vox noua valentia, pro: robur, quod habent Lat. edit. 70. alludens fortassis ad illud Solini c. 2. qui Romā Grace πόλην, Latine Valentiam, ab Euandro nunquam scribit, ab urbis mirum & iuenturis Latine robore, quod etiam ipsa vox Graeca πόλην significat. Paulopost autem restituum ex libro sepe citato: Deum & Regem, pro: Dominū Regem: item: qua deficierat, pro: qua:

105. Si & Egyptus nonnumquam totus orbis intelligitur apud illū.] Aliud fortasse ad Isai. c. 19. in quo quām plorante ad Egyptū pertinet, quadam ratione non solum veteres, sed & Iudei, interpretantur de mundo Egypti tenebris involuto, & nominatim illud de Ecclesia per totum mūdum dispersa: In illa de erit altare Domini in medio terra Egypti.

106. Sic & Babylon, &c.] Expungenda que ad marginem adscripta sunt adnotatio: Babylon Roma, quod haud dubius ab hostibus Romana Ecclesia adiecta sit, quippe

quām hunc locū contra eam detorquere non vereatur, quā tamē non de Ecclesia, sed de urbe Roma agit, & quāque es tempore, quo sanctorum debellatrix in Christianos persecutio nem monebat per siuos Antis̄fites seu doloris P̄ofice, sc̄uti supra initio. Apologeici. Aut̄oris allegauimus Ado. nostris 2. Verū de hoc latius infra ad dictum l. 3. adu. Marc. vbi idem scholion adiectum est. In eo autem quod sequitur: despoliatos quod habuerat, & ne dochē adtauit Rben. Om̄issimus verò quod infra om̄ittitur: aduersus Dñm, cū om̄nis idolatria sit aduersus Dominum.

107. Accingere (inquit David) enīm suprafermur.] Magis placet: enīm, quām quod alibi habet: enīm, eo quod Graec sit: τὴν πούρων λαῶν. Placet etiam ut legitur: supra, pro eo quod est alibi: super, nam vox: εἰτ̄ etiam supra significat, unde est illud Homerii Iliad. 2. πετρῶν εἴτ̄ ἀλύσει.

108. Tempestiuus decore, super filios hominū] Videtur Graecū illud expressiss. ὁ εργαζόντων γέλαιον τῷ γέλαιον προβetur sua ad verbum versio: Tempestiuus decore, in eo quod alij: decorus specie, seu speciosus forma, unde et ex Graec etiam transluit vocem antiquam: Tempestiuatē, cīstata etiā Ciceron. lib. de Senect. quā tamē etiam diximus Adnot. nostris ad B. Cypr. l. 2. adu. lib. 2. 29. n. 134. Atqui quod hic est: super filios hominū, infra legit: præter, & super, utrumque significat dictū ταῦτα, quod alij plerique vertunt: pra: filii. Correspon autem ex eo loco: labii suis, pro: ciui, quod erat causa omnium codicum fidem. Legimus etiam ut illi: & prospicere, & propera, magis consonam vocē Graec: Τελούς, quod alij recte verterunt: properē procede,

109. id est Dei sermo diuinus bis acutus. Ioh sepius citato interserit ipsam scripturam Apocalypsin & postoli Ioannis, ad quam hic alludat. Apoc. 1. Iuxta quam etiam om̄issa vox: ut superflua, legimus: bis acutus dibus testamento.

110. Et deducit se magnitudo dexteræ tuae illi ex MS. l. huius lib. c. 2. l. 3. adu. Marc. pro: deducit, ut præterquam quod premittit: vētūrus nuntiabatur, illi Grace est: ωδὴ γέλαιος οὐσ. Et illi quod legit conformat cum editionibus omnibus: Mirificè dexteræ tuae propria est. Aut̄ori Psalmorū editio ab aliis diversa, sicut etiam alibi adnot. aūminus.

111. Sagitta tua acutæ, per volantia vbiq̄e Dū præcepta.] Sic omnino legendum cum hic, tum alibi prævolantia. Placet autem magis quod hic est: ministris traductionem vniuersalique cordis & compungentes & transfigentes, quām quod ibi est, & ministris & traductiones cordis compungentes & transfigentes (vide interīm lego: conscientiam quamque pro eo quod hic erat: conscientia). Namque Dixit eam & Lucanus l. 1. tristè minantes.

112. Constatib autem utrumque, &c.] Hac iuri paucis interpositis repetit Aut̄or dicto lib. 3. adu. Marcian. præterquam quod ibi Christū creatoris, hic vob̄ Christum Dei nominat.

113. & incipit vocari Iesuſ.] Ita ex MS. et predi loco. Aliud autē ad id quod habet Num. 13. metat ditiones Latinas, 12. vero iuxta Graecā que hodie existit ἐπενδύμενη μετὸν τοῦ λυστροῦ ιώναν ιώναν, quām transluit B. Auguſt. l. 16. contra Faſtūm c. 19. & cognominauit Moyſes Auten filium Nau, Iehu, pro quo priuilegio male editio Lat. adscripta 70. interpretatur: Olīce filium Nun Iosue; Est enim hac vobela I. Hieron. ex Hebreo lectio. Cavigiamus autem in feculi deferto, pro: seculo; & ex MS. vitrobie: in sacramenti hihius imagine, pro: imagines.

114. Nam

114. Nā qui ad Moysē loquebatur, ipse erat filius Dei, &c. [Iud. nō repetitur infra l. 3. adu. Marc. Sed similiter l. 2. adu. Iud. c. 5. habet hunc titulū B. Cyp. Quod idē angelus & Deus Christus, id ipsum scripturis nō dē confirmans. Vbi vide Adnot. nostras n. 22. & 23.

115. qui & semper videbatur. Vbi detur hoc pertinere eiū ad errores Tertulli, quāsi senserit idē quod Maximinus Arianius, filius Dei semper visum esse hominibus, unira quā latē disputat B. Aug. l. 3. c. 2. 6. Verum de hac latīna inter eius errores, Porro quod sequitur, Dei enim Patrē nemo vidit vī quam, & vixit, similiiter etiam p̄fūlū adu. Præseam, vbi latīnū hoc arguitū tractat, ad quem adē Lectorē remittimus, sicut & ad lib. de Trinitate, Tomo 5.

116. Ecce ego mitto angelum meum, &c.] Adicimus: ego ex M. cum hic, tūm, postea, nam legitur in planis Gracis, Hebrei, Latinisque codicib⁹. Retinemus vero: Intende illi, & audi eum, & ne inobedies fueris ei, quā omnia plurimi numero efferventur. l. 3. adu. Marc. quā illud Greco textū 70. conforme est, in dī Hebros & Latina.

117. non enim celauit te. ] Graecē est: οὐ γέρε μη ζωτίνα τινα τε, quare rectius hie celauit, quā adu. Marc. celauit. & similiiter legitur Act. 20. οὐ δὲ οὐτε γέλαυντο οὐ συμφορτού, quod vertit interpres Latinū nubilū subter fugi vīlū. Quare patet Latinū interpretē 70. legit̄ οὐτε οὐτε, aut simile quid, quām se vertit: Non enim amittet te, ac B. Cyp. aliud, quippe qui legit̄: Et non derit tibi. Ita hinc iterum probatur Grecoī codicū varietas.

118. Ecce ego mitto angelum meum ante faciūtū, qui preparabit viam tuam ante te. ] Citat testimoniū hic Malachia, sicut ab Euangelistis Matthio, Marco, & Luca. Nam apud Prophetam Graecē est οὐδεποτέ μη, id est: ante faciem meam. Paulopōt autem legimus ex M. Quare ipse Christus, pro eo quā corripit, legebatur: quem.

119. & flos de radice eius ascendet, & requiescit super illi, &c.] Sic locū hunc Iſaiā 11. multilun ex l. adu. Marc. suppleamus cōformiter editionib⁹ omnib⁹. Trāspōnūmū etiam tū inīdem, vī oportet, verba illa: spiritus consilij & virtutis, spiritus agitionis & pietatis; vī ex M. corripit illud: virtutis, pro eo quod erat malēveritatis, p̄m & lib. 3. adu. Marc. translūt: vigoris, & lib. 3. legit̄: valentia. Vulgata etiam ex Latīnū: fortitudinis, quā omnia in idem recidunt cum eo quod Graecē est: οὐχίος. Legimus autem ut illuc est: florū quidem ob gratiam adaequatum, pro eo quod erat: floridū quidem ob gloriam, ob gratiam, adaequatum. videat nāmque illud: ob gloriam ad marginem! pro varia primū lectione adnotatum, postea in textū irrepsit. Sive autem mox: dicit legas, fuit: dixit, secundum M. cod. perinde est.

120. qui arundinem contulam, id est, quassam Israeli fidem, &c.] M. concussum, verū vox Graecā: οὐ τεθάστη εών, contulam significat. Litterā etiam interim Latīnū reddit̄ & interpretat̄: qualifam, quād Graecē est: Marth. 12. οὐ τεθάστη εών, quare exhibader. Marc. adicimus. Legit etiam secundum 70. οὐ τεθάστη, id est: comminuct, pro eo quod Marth. οὐ τεθάστη, et reddit̄ per Latinū interpretē: non confringit. Item apud Iſaiā est: λίνον οὐ πτυξίζειν, apud Marth. οὐ φέρειν, quod utrumque reddi potest; at dens sine accensu, &: fumigās. Sequitur interim initio huīs scripture Marth. qui habet: οὐτε οὐτε οὐτε

κεραυνός, id est: non contendet neque clamabit, quām Iſai. habeat saltem hodie & κεραυνός οὐδε ανθεῖ, quād interpretatur Lat. 70. interpres: non clamabit neque dimittet. Atq. πατερ γεγράψ̄; interpretatur illud: αγαλάζειν, id est: implēdebit, quād adit: sed lucernā magis fecit ortū luminis ui. Legimus autē ex l. 3. adu. Marc. de vīro q; titulo sic disponam, pro eo quod erat: de vīro que populo sic dispositam. Eodem autem modo hanc scripturam interpretatur B. Hieronym. in suo Commentario.

121. dispungamus. ] Rhēmanus interpretatur: absoluamus, & recte, quemadmodum adnotauimus ad Epist. 3. B. Cyprian, nom. 5. & in carn. de Sodoma, num. 23. quod tunc quidem B. Cyprian. adscriptum, sed interea Tertullianū esse apprehendimus. Simili phrasis est Tom. 2. lib. de Patientia: codem exitu dispungetur, vbi idem Rhēmanus illud Cypriani citat. Dispūgēre est conferre accepta & data, si de verb. signific. semper translatione à certis tabulis, in quibus que dissoluta sunt nomina, graphio dispungantur. Verū magis placet distinctionē Calig. Calaginī lib. de verb. signific. vbi dicit illud propriè dici: expungere (sciat & nos supra adnotauimus c. 4. n. 15.) sed dispungere maiorem, inquit, vīm habet: inde dictum: quād rationib⁹ puncta praesigebantur, que daude in dati & accepta computatione, quām subtraherentur, dispungi dicebantur. Nam fuit mos veterū, ut inī que sibi constabant, puncta adscriberent. Sic milites prescriptis punctis in albo signabantur, qui sequādo excorrorarentur, expuncti dicebantur. Si suffragatore, Cadiatis quibus fauebant, puncta praesigebant: unde Horatius illud in proverbiū abit, de iis quibus feliciter cuncte prouenient:

Omne tulit punctum qui miscuit uti ledali.

122. Ecce Deus noster iudicium retribuit, &c.] Rūsum hic variat. Aut̄ ab editione vulgata 70. Graeca & Latina; nā imprimis omittit quod superflū illuc repeti viderit: οὐτε τονός οὐτε; & retribuit. Deinde addit: infirmi curabantur, quod ibi non exstāt. Transfūsū cōformiter 70. & claudus Galerius velut ceterus, & multorum lingua soluentur, &c.

#### CAP. X.

123. De exitu plānē passionis, &c.] Caput hoc inscribatur his verbis, quā ad margine receimus: I. T. M. NEGANTES IUDÆI passionem Christi in cruce; & postea in subdivisione eiusdem cap. vii in margine etiam reperire est. I. T. M. P. A. T. R. I. C. H. & ostendunt figuram crucis, sed quām non placent, malū hunc titulū praesigere: De passionis Christi prædicatione, ac crucis figura. Atq. etiam istud caput paucis interpositis, & quibusdam omnib⁹, descripte iterum Tertulli fere ad verbū dicto l. 3. adu. Marc. ex quo multa capti- gaūmus. Imitantur autem B. Cyp. & pedictio Test. l. 2. adu. Iud. c. 13. 14. 15. 20. 21. 22. & 23. Item Iulianus, Pomerius l. 5. & Prosper de predicto. & prouunt.

124. Si autē fuerit in aliquo delicto, ] Ita ex M. pro: delictum, eo quod postea illud iterum legatur. Ad diuidim⁹ ex codem: eum, & legimus in forte, quod Graecē est, pro eo quod in forte. Item: quia propter, pro: qui. Hec autem non habentur infra vīque ad illum locum: Et vtique sacramentum.

125. er: Que non rapueram, &c.] Locum hunc ita distinximus per varias coniunctiones, ex quod ex diversis, non autem uno P̄almo defumpta sint, quemadmodum ad marginem adnotauimus. de quibus latīnū infra l. 13.

126. Item Patriarcha, &c.] Si iste titulus, & reliqui

TULLIANUS  
in statu omnibus

A. V.

16.

precedentes & sequentes essent Tertullianici, haberentur etiā in frāl. l. 3. adū. Marci, atque adeo mea confirmatur opinio, quid ex margine in textū irrepetit vti suprā dixi.

127. Itaque imprimis Isaac, &c. *Hoc locum ex illo configurantes, legimus*: & lignum ipse sibi portaret, *pro:portans, item conformiter MS.* Christum figurans, *pro:figurauit, phras: Tertullianica; deniq: à Iudeis carnalibus fratribus, pro:ab Israēl à fratribus.*

128. Nam & benedicitur in hac verba Joseph:

128. Nam & benedictum in hac veritate  
Tauri decor, &c.c.] Pretermisimus à patre. Neque enim  
haec est patrius *Joseph* benedictio, sed *Moys*, Deut. 33.  
quia benedixit tribus *Joseph*. Transfuit autem ventila-  
bit pro *reggiti*, quod magis proprie. verit. Latinus 70.  
interpres: cornu petet.

129. rhinoceros unicornis. [D] hoc sit Plin. Nar. hist. l. 8. c. 20. Iisdem ludis (nep̄e Pompeij Magni) et Rhinoceros vnius in terra cornu, qualis sepe visum. Alter hic genitus hostis Elephanto, longitudi ei par, crura multo breniora, color buxeus. Ego vero hunc Autorem citadum duxi, contra eorum opinionem, qui putant Rhinocerontem unico cornu misquam in rerum natura fuisse, quoniam aliquot corvum cornua extenſa insignia apud S. Dionysium iuxta Parisos in thesauris Regis.

130. vel Minotaurus bicornis.] Fabulam tractat  
Diodorus Siculus l.5.c.13.

131. cuius cornua essent crucis extima.] De figura, imo & imagine crucis, Lector videat supra Adn. nostras ad c.16. Apol. n.238. — Iequi partim ex Ms. tio hic, tum l.3. adu. Marc. partim ex exc. casigaminus: crucis extima vestra extrema, pro: astimata; & suppleuimus: cornua vocatur; item legimus: stipitis, pro: stipite; & deiiciens de calo, pro: descendens.

32. Simeon & Leui perfecerunt iniquitatem  
ex sua sc̄ta, &c. *I.* Ad verbum translatū illud quod  
Greci εἰς ἐξέπρεψαν αὐτὸν, pro eo quod Latina 70-edi-  
tio; sūi propositi. Legimus etiam ex MS. hic & exc. infra:  
In concilium eorū ne venerit anima mea, &c. pro-  
veniat, eo quod sequatur utrīque: & in stationē  
Grec̄e Καὶ τὴν οὐρανοῦ eorum ne incubenter iecora  
mea, quod malo, quam: viscera, eo quod Grace sit  
“mātā” p̄s. Legimus etiam inde paulop̄st: aliquid bo-  
nis iphis exprobrat carnificinam, pro eo quod erat: a  
liis & non iphis, ac tunc tantum, & vbi nomini Iesu  
fu dimicabat, pro: dicebatur. Item: diabolus publi-  
cabatur, pro: designabatur. Sine autē legas: facie glori-  
volutata, ut hīc: sine: voluntate, sc̄uti infra, perinde est  
*Item*: *Item* om̄niū a ligno ex MS. hic &

133. Dominus regnauit à ligno.] sic ex MS. hic & ex exc. infra, pro regnabit, nā illud legitur Græc & Latine. Sicut etiam illud: à ligno, recte additur ab Auctore tum hic, & iterum t.13. tum lib. 3. ad Marc. non modo in editione Romana, ex qua vestitus ille Paschalis in Ecclesia decantatur, sed etiam Gallica, sicutem iuxta emendatores codices Latinos, & inter ceteros Donatianicorum Bibliorum MS. quem Aureum vocat Erasmus, ob aureas capitales litteras. Et alij veteres idipsum legunt nominatum, inter Gracos Iustinus Martyr contra Tryphonem, & ex Latinis Autor. I. de Monte Syna & Syon inter opera B. Cyp. Arnobius in Psal. ac Theodul car. de passione, in hac verba.

David fideli carmine, dicens:  
In nationibus regnabit a ligno Deus.  
Quomodo legit MS. hoc loca nempe Deus, sed illud: Do-  
minus, retinimus. Vsq[ue] ad eo ut non possum ad sentire  
Iac. Fabro Coment. in quintuplici Psalteria, qui putat pa-  
raphrasit eius tantum esse adiectum pro p[er] aliquid deuotio-  
ne; sed contrario sentio genuina esse lectio, maxime quia  
etiam ipse ea lectio agnoscit in veteri Psal. editione ante B.

*Hier. atatem: Nec quid obstat quod in Hebreis codicibus non legatur, quia potius a Iudeis expungit scripta multa alia, quemadmodum latius presuequitur Renerendum, longe enim eruditiss. D. Gnil. Lindanus Episcopus Rorensumensis. Atque legimus ex MS. & exc. infra: aliquam proprie-  
tatis notam pro aliquiproprietate viu nouam geno-  
ua gloria pro nouam gloriam; item: superior est prophetiam, pro priorem. Denique: in corporis eius in  
corporis quod habet Lugdian. editio.*

134. panē corpus suū appellans.] Videat alid  
ad verba illa Euāgelistiarū & B. Pauli: *Accipit Iſa pī-  
nē, &c. et ait: Accipite & comedite: Hoc est corpus  
meum. Quare magis vera eset marginalis adnotatio qd  
panem corpus suum appellat, quam qua nescia qd  
irrept: corpus in panem; maximē quim illud in pa-  
nem, merito dubitet quis an genuinum sit, qui patim u-  
gi debat in pane, seu vt M. Infrā l.3. adu. Mar. panī,  
ex quo correxiimus: figuravit, pro: nunciata: F: vii annis  
plura de hoc loco, hoc addito, quod confirmet dicta verba  
veritatem corporis Domini in Eucaristia. Legimus autem  
paup. opib: sicut infrā, predicationē: pro: predicationē:  
F: v. 1. inquit manū meas & nedeas l.4.*

135. Foderunt (inquit) manus meas pedes & pedes. Ier-  
tinus censet legendis fuisse supra e. 8. & hoc ipsa c. &  
fra. c. 13. Exterminauerunt. Veris quia MS. & exca-  
nest tum hic, in l. 3. adu. Marc. constanter legimus: Fodera-  
retinuum, eo quod videatur modo hoc, modo illud  
se fortassis (ut id Latinum adnotat quid in quibus  
exemplaribus legisset ωψωζας, quod est: foderunt, &  
alii ζεροζα, id est exterminauerunt, maxime quan-  
tum B. Cyprian. l. 2. Tescim. adu. Iud. c. 20. legat: En-  
derunt. Legimus etiam ex MS. de cornibus unicorni-  
orum, secundum editionem Romanam, eo quod alio-  
dear mihi meminisse similis Tertull. lectionis, pro ergo  
erat elegantius: vnicorniu: & infra l. 3. adu. Mar. vni-  
cornis. Alludit autem ad id quod supra dixit: em-  
mitates cornua vocantur, vnicornis autem media  
stipitis palus.

136. & Deus voluit à morte eximere animam eius,  
etc.] stud Paraphras̄ticas translat̄ ex iis quod  
nā primū habetur Græcē & Latīnē apud 70. & Dis-  
nus vult mundare eum a plaga & paulopōst. Et vult de-  
minus in manu eius cōfessōrē dolore anima eius, plaga tamen  
& dolorē, mortē interpretatur. Aquila paulopōst p̄p-  
tium ex Ms. Sic & ex exc. infia. Nec sepulturam  
est nisi mortuus, nec sepultrura eius habuata est  
medio nisi per resurrectionē, quas duas vias ultimā  
iterū paulopōst legimus, nēpē per resurrectionē apō-

137. & tenebrescit super terram dies luminis.  
Videtur legiſe in nūp̄a φωτ̄os, eo quod hodie legitur  
nūp̄a φωτ̄os sicut & Latina 70. trāſlat̄ legitur  
luminis, qui interim māle omittit; super terram.

138. Paſcha eff̄ Domini, id est paſſione Christi.  
Viderur Paſcha interpretari à πάσχαι, id est pati-  
malūt ex Hebreo Ph̄ase deriuatim, ori latini proponit  
Reuer. D. Iansenius in Coment. Concord. Euang. Legum  
autem paulopōst ex i.e.dit. & MS. & vt (p̄p̄te & p̄p̄)  
ph̄etia implerentur, properauit, etc.

C A P. X I.

139. DE VASTATIONE HIERUSALEM  
post passionem Christi.] Verum hunc huius capi-  
tulum ad marginem cum precedentibus reieciimus, insci-  
piens Nam & pro meritis, &c.

tes ab eo loco: Nam & pro merit, etc.  
140. & plangētes Thāmus.] Ita & Grec est pro  
Latinus ex Hebr. interpres vulgaris verit: Adonidē  
Videtur autem bis legisse, quum in Grecis hodie ex-  
vibus famul dūtataxat reperitur. Deinde hic & pan-

ubi legitur: Numquid modica (*seu*, ut mox loquitur, *puffila*, *Greec* *μηνιχ*) domui Iudeo; quum Grace legatur, malus sequitur lectionem MS. domus; qui etiam confluenter legit, Iuda, *bis*, pro eo quod se in hic erat: Iuda, et Grace *επιτροπης*. Porro etiam illud ex Graeco ad verbis: inter medium *ταυτου* pro eo quod *B. Hier.* veltibulum. Legimus etiam secundum 70. & 1. edit. viginti quinque viri, pro viginti, nam & Hieronimae veritatis responderunt, item: quia fecerunt hic. Quoniam impluerunt, pro eo quod erat: quia fecerunt hic? & in MS. quia fecerunt hic quoque. Implerunt. Denique: & exclamabunt. *Qui neque in fontibus existat illud: sed neque miserebor.*

141. Et clamavit in aures, &c.] Continuatio quid est verborum Ezechiel prophetae, sed non capitis unitum. Regulus autem transferitur ab Auctore: bipennis, pro: πάντα, sed hodie Grace non existit, disperditionis, seu quod venti Latinus 70. interpres: exterminationis, & B. Hieronimus Hebreo: interfectionis. Legamus autem vitrobius cum Grace & MS. podere, pro: poderem, & in subdividi, pro: subdividi, eo quod Grace est eis το εθεοποιος. Cherubim autem videbatur feminino genere, visus, si vera sit lectio: super eam.

142. Traisti medianum Hierusalem.] Citat etiam scripturam illam de signo Tau infra lib. 3. adu. Marc. vbi de illa latine quondam & supra Adn. nosfr. in Apolog. citatae cap precedent & imitatur in eodem illum B. Cypr. l. 2. Testim. adu. Iud. c. 22. hoc titulo: *Quid in hoc signo crucis salus sit omnibus qui in frontibus notantur.* Quo loco vide Adnot. nosfras n. 105. Cum Cypr. autem MS. & Grace edit. 70. malumius legere dant aucta: Transfici medianum Hierusalem, omissa voces per, quam quod habet infra adu. Marc. Perfratti in medio portæ, in medio Hierusalem. Illud vero Tau habent MS. minus hic, & 2. infra, hinc & excusi omnes. De vera etiam sequentium verborum lecture vide Adnot. nosfras in lib. eiusdem Cypr. ad Demetr. n. 52. & 53.

143. Sicut Moses ante nuntiabat in Exodo. I. Quoniam non in Exodo, sed Deuteron. 28. habeantur scripturae verba que citat, etiam hic lassis est memoria Tertullianus, aut legendum contra codicim omnium fidem: in Deuteronomio. Certe legimus: vestigio, pro: vestigij, quod illud Grace sit. Mirum etiam quod legatur in ligno MS. & excusi adules, quam in fontibus nisquam neque apud B. Cypr. l. 2. Testim. adu. Iud. c. 20. aut apud B. Lus. gaf. l. 16. contra Euseb. & 22. illud legatur: genuinum tamen esse videtur ex eo quod dicit Auctor infra c. 13. sed lignum passionis Christi, unde vita pendens à vo- bis credita non est.

144. & septem & dimidia hebdomadarum.] Nempe tempus, ita vero necessario legendum, non & qua- tuor, scilicet corripitissime legebatur, plus satis manifestum est, supra 8. non somel: secundum quod etiam legimus confor- miter MS. in abscissionem, pro: abscisionem. Itē paulopost ex l. 3. adu. Marc. & calce huic libri, ubi iisdem verbis penes ea repetuntur, que sequuntur, suppleimus: quo talis probatur qualis adnuntiabatur, nō aliud habebat debet quam qui illic adnuntiabatur, pro: quo etiam erat dumtaxat: quo talis probatur qualis adnuntiabatur, & iterum: Neque enim dispositio expuncta inveniretur, nisi ille venisset. Castigamus etiam: que completa esse probarentur, pro: que completa sunt.

CAP. XII.

145. Aspice vniuersas nationes, &c.] Responde hoc ca-

put inscribitur hoc titulo in marginem rejecto (nam genuinum non esse constat ex sapientia 3. adu. Marc.) ITEM DE CLARITATE GENTIVM IN CHRI- STO IESV, quamquam hic paucis dumtaxat id tra- cter, quod initio & rursum c. sequ. multa habeat eadem per- tinentia, sicut & latissime B. Cypr. Test. l. 1. adu. Iud. c. 21. hoc titulo: *Quid gentes magis in Christū cre- ditur eaſent.*

146. & ad Deum Christum eius.] Sic ex sapientia lib. 3. adu. Marc. pro eo quod erat distaxat: & Christum eius. Però de Christo quid Deus fuerit, aut illuc aut alibi dabatur latius tractandi occasio contra quodam no- stre tempstatis sectarios, qui id negare non verentur. Inde etiam legimus: & li audes, nega prophetatum, pro: negare. Quod autem paulopost hic & ibi distaxat dicit: David filium, in calcis libri Salomonem exprimit.

147. Ecce dedi te in dispositionem gentium, &c.] In eandem sententiam ex Ioseph. c. 42. priora haec verba alle- garunt B. Paulus & Barnabas Act. 13. Conformiter se- quentibus Grace more legimus: aperi oculos cœ- rum, scuti loco citato, pro: vt aperias.

CAP. XIII.

148. Igitur quoniam filii Israël, &c.] Caput hoc recte sic initialium: Quod omnes prædictæ Propheta- rū prædictiones iam adimpletae sunt. Est enim quasi Epilogus quidam precedentius iam à sexto capitulo. Multis autem eisdem scripturæ hunc Auctorem imitatus trans- scriptis, Cypr. in lib. Test. 2. adu. Iud. locis mox citando.

149. Et tu Bethlehem non minima es in ducibus Iuda.] Sic ex MS. & Grace B. Matth. fontibus, pro: Iude, quemadmodum etiam: palcat, pro: pascet. Grace enim est παλπατεῖ. Quod quoniam verum Latinus, ut interpres re- gar, illuc, & eandem vocem idem Ioannis ultime, sicut in hunc Auctorem patet antiquitus acceptam à Patribus: pafce- re, pro regere. Quod adnotatus dignum contra eos, qui om- nem regendi potestatem ab Ecclesia tolli volunt. Videlicet autem in eo quod sequitur Hyperbatō. Sine autem: exteri, leges paulopost, ut excisi, sive externi, ut MS. perinde est. supra enim vertit; alieni.

150. Lex enim præcepit, in captiuitate non lice- re vñctionem christiani regalis confici.] Nescio ad quem locum addudac, nisi foris ad cap. 28. Deuteronomij, ut Paraphrastæ ex aliquot commatis hanc sententiam de more suo decerpserit, aut forsan alia etiam editione aut. *Quile ant Theodosium* fit os, quo casu oportaret accipit: præcepit, pro: prædicti. Illic legitur: Et oleo non vngari, quia defluer olima tua, Grace *επιτροπης* 8. Χρι- στον, ὅτι οὐτε εργίσεται η ἐλατα 58. & deinde sub- iungitur: *Filios & filias generibus, & non erunt tibi.* Du- centur enim in captiuitatem. Videlicet itaque legisse Au- tor: Et oleo non vngaris, quia defluer vñctio tua, quia in captiuitatem ducentur. Verum hoc conjectura est. Si quis alius melius sentiat, per me licet. Nisi malit quis hoc locum bunc per sequentia interpretari. Quod quoniam in capi- tuitate non fuerit templum, atque adeo ne cornu olei quod in tabernaculo affermar solerat, non licuisse proinde vñctionem christiani regalis confici, quia non sa- pererat cornu quo continebatur, nec permisum erat aliud oleum consecrari, quam Moses consecraverat, Lexit. 8. Est autem elegans loco de vñctione Regali apud Laet. l. 4. c. 7. Erat (inquit) Iudeis ante præceptum, ut sacram conficerent unguentum, quo perungi posset; ij qui voca- bantur ad Sacerdotium, vel ad Regnum. Et sicut nunc Ro- manis indumentum purpure inagine est Regie dignitatis adsumptum; sic illis Vñctio sacri unguenti nomen ac potesta-

GULLIAN,

notari onibus

A V.

46.

tem regiam conferbat. Ob eam causam nos eum Christum appellamus; id est unicum, qui Hebreæ Meßias dicitur. 151. nec templum, ubi erat cornu de quo vingebantur Reges.] Alludit ad illud 3. Reg. 21. Sup̄sigit: Sacerdos cornu olei de tabernaculo, & vnxix Salomonem; unde colligitur in templo obseruatum fuisse. At qui ducator veritur, pro: dux, iuxta vocem Graciam: nrobius.

152. secundum scripturas Prophetarum, &c.] Rerum scripturas adferit, quibus predictum est (vii B. Cyprian, hunc locum imitatus scribit l. 2. adu. Ind. c. 20.) Quod cruci illum fixi essent Iudei. Paulopost autem ex MS. correcimus: à ligno, pro: in ligno, eo quid magis scriptura quare citat, corresponeat. Item: à vobis credita non est, pro: credi non est.

153. Mritte, & interrogate, &c.] Quum Gracè sit vñto te, quod recte verit Lat. 70. interpres considerate, videtur hic etiam aliam vocem Author legisse. Illud autem (quod inter verba Hierem. anterexit) Et sol media die tenebricauit; ut enim legimus ex MS. pro: tenebrificauit) reperiuit Amos 8. Quidamquam obster etiam hoc citauerit supra c. 10. sicut & B. Cypr. l. dicto c. 23. Legimus etiam ex MS. conformiter ipsiis fontibus: duò mala fecit, pro: malè. De illa autem lectio: qui non poterant continere aquam, vide Adu. nostras in B. Cypr. l. 1. adu. Ind. c. 3.

154. Remittetis enim nomen vestrum, &c.] Remittetis usurpat, pro: Dimittete, seu derelinquetis, quia Gracè est: Karo el forte. Legit etiā in terris, pro eo quod est. Et tñs γῆς, id est, in terra.

155. & lignum merum est.] Paraphrasatio hoc addidit Author, ex eo quod habeatur: supernaturit ferrum; aliquin apud 70. et Hebreos non legitur, sicut & illud; quod receperunt filii Prophetarum, quum solum unius ex illis fiat mentio.

156. Sed quoniām hæc fuerat sacramenta, &c.] Similiter hanc scripturam paucis interpretatur B. Cypr. & ipse infra T. 2. Tertull. lib. de patientia.

157. Natuitatem autem cuius quis enarrabit?] Non dubium quin ita legendum sit iuxta editiones Isaiae omnes, non autem: enarravit, maximè quoniam illud etiam legit B. Cypr. l. 2. adu. Ind. c. 15. & infra l. 3. adu. Marc. Tertull.

158. secundum Prophetam Osee.] Istud econtrario contra omnium codicim fidem legimus, pro: Isaiae, proper voce similitudinem, quia non apud Isaiam, sed a pro Osee prophetam invenitur.

159. Igitur quoniām contendunt, &c.] Sequentia etiam descripta infra l. 3. adu. Marc. paucis interpretis, ex quo legimus: Christum eorum, & paulopost n. 60. dilucidata per Christum veritate, pro: dilucidata pectora per Christi veritatem.

160. adorandis vanis & noctuis.] Ex eodem castigauimus: adorandis, pro: adorare, & ex edit. 70. noctuis, pro: nocuius; quod corruptiss. legebanus mutato ē in i. nam & Gracè est: vñte pior, quod vespertilio significat, quas Author noctuas nuncupat, quasi nocturnas, eo quid Lucifera nocte volitet, quemadmodum etiam B. Hieron, hunc locum interpretatur in Comment.

161. super vineam Sorech.] Sic castigauimus ex 2.

MS. infra l. 3. adu. Marc. pro: Soreth; nam & Hebreæ & Gracè illud legitur, pro quo B. Hieron, translatis vineam electā illa intermix vox amplius significat, nempe vitem optimam, cuius vine non habent acinos. Castigauimus autem ex MS. charismatis prioribus, pro: charismatum roribus, & legimus: ex perseuerantia, ac non multò post: Regionem, pro: Regiones; ac: derelicta est. Rerum: Sie & machæta conditionalis combinatio, &c. probauit Christum fuisse, pro: Sicut & c. ex quo probamus machætam Christum fuisse. Denique prædicarentur, pro: prædicerentur. Item: Evgbi tunc filia Syon.

#### CAP. XIV.

161. Discite nunc ex abundantia erroris veluti ducatum.] Id est, interpret Rhenano, quid vos in rem inducat. Caput hoc autem hinc incipi debere patet ex sapientia l. 3. adu. Marc. multo ante ea quae prius allegamus haud procul à principio, ubi iterum iisdem patet eis idipsum repetit, ad quem locum precipia queque diffusimus. At qui inscribitur titulus, quæ cum aliis ad marginem reieciimus: DE SECUNDO ADVENTI CHRISTI, quippe qui ex illo errore Iudorum concitat. Imitatur B. Cypr. sapientia lib. 2. adu. Ind. 10. 13. 26. 28. 29. & 30. Legimus autem inde: prenotatiss. prænotatos, & ex MS. osfuum.

162. Nec a speculo quidem honestus.] Ita enim ex MS. pro: Ne sunt autem verba Authoris, que combat scriptura sequente: Annunciamus enim de illis, sicut puerulus, &c. In qua sine legas: circa filios hominum, ut hic, sine supra, ut paulopost, sine: circa, in MS. l. 3. adu. Marc. sive: præter, ut B. Cypr. l. 2. adu. Ind. c. 13. (ubi vide Adu. nostras n. 62.) perinde est; omnis enim illa significat neq; vox Gracæ. Legimus autem MS. hic & infra: De quo secundo adventu id est Daniel, pro: euiledem, ex quod præfuit apud Daniellum. 163. Ethomo est, & quis cognoscit illum? Sic sapientia lib. infra, cum quod ita sit apud 70. cum quod similius legit B. Cypr. l. 2. adu. Ind. c. 10. Qui eadem multo locum interpretatur, sicuti Laet. etiam l. 4. c. 1. An bros. Instit. virg. c. 16. & August. l. 1. c. 6. Tertullianus. Rerum autem castigauimus. Natuitatem eius qui enarrabit, pro: enarravit. Item: verus summus factos, pro: veri filii, sacerdos; et Christus Iesus pro: Christus ipsius; ac sordidis indutus, pro: sordibus, & natus: Dei summus sacerdos, pro: summi. Item nō manifesto: manifestis notatus insignibus, pro: notis. 164. quasi visceratione quadam. ] Visceratio (uti ad marginem adnotauit Rhenanus) distributa est carnis, que fieri solebat, vel in sollemni sacrifici, vel in festo excellentis aliquid.

165. & omni in honestate.] In honestatem (inquit tum hic, tum infra l. 3. adu. Marc. Rhen. accepit) deformitate, sicuti paulo prius honestus pro formis. Sive pra autem lib. ad Scapulam quoniam dicit: quanti honesti viri, honoratos viros intelligi ibidem ibi adnotauit. Supplementum vero ex MS. Christum sumum, & legimus postea: nullo modo eueniens, pro: veniens; & emimus: quod, superfluum, sicuti ipsum Authorum sicut sub finem cap. 11. ad quod alludit his verbis: sicuti ipsi prælocuti sumus.

FINIS TOMI PRIMI OPERVM Q. SEPTIMII  
FLORENTIS TERTULLIANI CAR-  
thaginensis.